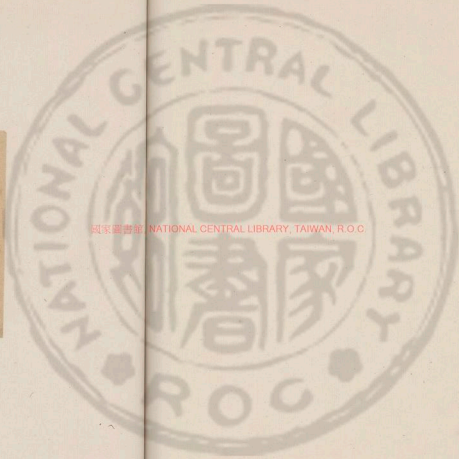
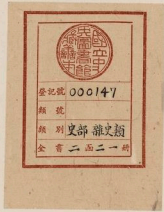


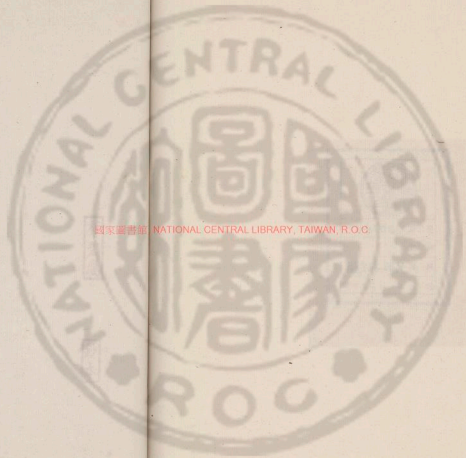
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.





國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.





國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

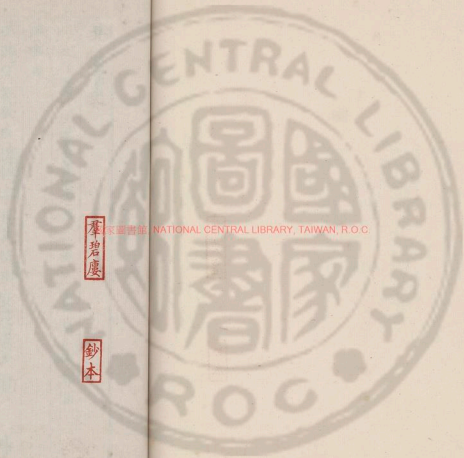


342828 v.9

鈔本

羣碧樓

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



吳越備史

武勝軍節度使掌書記范珣 武勝軍節度使官林禹撰

武肅王

武肅王姓錢氏諱鏐字具美杭州安國縣人

即臨安縣也

唐武

德中陪葬功臣潭州大都督巢國公九隴八代孫也大中

六年壬申二月十有六日生於本縣之衣錦鄉勳貴里曾

祖諱沛唐宣州旌德縣令累贈吏部尚書左僕射追封洪

勝王曾祖妣童氏追封齊國太夫人祖諱宙累贈太尉追

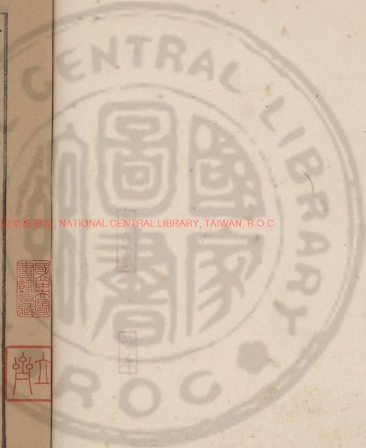
封建初王祖妣水丘氏累封楚國太夫人追封晉國九華

太夫人皇考諱寬威勝軍節度推官職方郎中守太府少

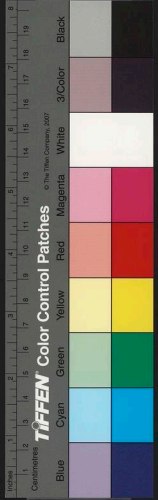
卿累贈禮部尚書開府儀同三司守太師中書令追封英

顯王皇妣水丘氏累封秦國太夫人追封趙國太玄太夫

人王即長子也先是五年邑中大旱邑令命道士東方生



NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



起龍以祈雨生曰茅山前池中有龍然不可起起必大異
邑令乃止明年復旱又召東方生起龍將臨池遽指王所
居曰池龍已生此家矣時王已誕數日始誕之夕皇考方
他適鄰人急走告曰適過君家後舍聞甲馬之聲甚眾非
有盜乎皇考乃馳歸王已誕矣復有紅光滿室皇考頗恠
之將棄於井祖妣知非常人固不許因小字曰婆留而井
亦以名焉王自幼常與群兒聚戲於樹陰石上或伐薪必
使群兒聚以供已隨多少而賞罰焉王嘗想後山忽一石
屹然自立王因志之及貴建功臣精舍於其地遂以石爲
佛坐樹號衣錦將軍十三年冬十月皇祖太尉薨將葬之
夕大風拔樹于野詰旦術者引靈輜將就葬所謂王考曰
此拔樹之穴是天啓也宜以葬遂窆之單術者撫王曰當
貴此孫耳王常遊徑山書院有道人洪湮者每迎於門王

頗惡之一日自後山避徑而往湮亦迎焉王問其故湮曰
君非常人故預知耳

乾符二年夏四月浙西鎮遏使王郢作亂敕本道徵兵
討之時董昌戍石鏡鎮亦募鄉里之衆以副召王王遂委
質於董氏始爲偏將王入軍中驍勇絕倫爲董氏所重

時

四年二十及董爲杭州一日因事遣王之臨安途餘杭有誓

在縣

者善摸骨相集於龍光橋王因請相竟無一言王一

日自臨安而還日已暮矣相者復在舊所王遂贊金以爲
請相相者曰彖無人乎王曰獨在斯相者乃引臂久之嘆
曰天下亂矣春時之內再遇貴人言訖而去旬日後王復
以束帛至餘杭將酬之訪於鄉閭竟絕蹤跡

戊五年寇盜蜂起有朱直管曹師雄王知新等各聚黨數
千剽掠於宣歙間秋九月王率本鎮兵討之平以功聞授



石鏡鎮衙內都知兵馬使遷鎮海軍右職

六年秋七月黃巢擁眾二十萬大掠州縣淮南節度使高駢羽檄徵兵討之時巢三百餘眾將及石鏡鎮王謂董氏曰黃巢以數萬之眾踰越山谷旗鼓相遠首尾不應宜以伏兵襲之賊或少却則可遂矣巢前軍二千餘眾果崎嶇而至王率二十騎伏於草莽巢小將單騎先進王親注弩射之應弦而斃伏兵遂起巢兵大潰王謂眾曰此術止可一舉耳大軍必至則眾寡莫敵矣宜乘勝張虛聲以懾之乃進屯八百里古地名也途次逆旅遇一老嫗而誡之曰後有兵至當言臨安兵屯八百里未幾巢兵果至具如所對賊眾顧曰向止數騎尚不可當况八百里乎遂不犯境王又伺其後軍殺獲人馬而還歸功董氏淮南高駢聞而偉之

庚廣明元年冬十二月黃巢犯關 僖宗入興元杭州始

建八都臨安縣曰董昌王謂之餘杭縣曰陳浚於潛縣曰吳文舉富春縣曰文禹龍泉縣曰徐及新登縣曰杜俊唐山縣曰

饒京富各聚千人以衛鄉里既而高駢召董氏赴廣陵

王亦從焉時駢熟視王顧左右曰此人他日爵祿必遠過

於我時駢將大舉討巢命董氏同行王謂董曰竊窺高公

無討賊之志苟從其行功效不立是同坐罪宜以捍衛鄉

里為辭董然之告於駢駢因以禮而歸焉是月黃巢自稱

大齊皇帝

辛二年春正月 僖宗幸蜀改元中和敕高駢為東西行

營都統起師討巢駢竟不出兵秋八月己丑夜星大如杯

椀交流如織至丁酉乃止西晉之末五星互經天縱橫無常未與五胡之亂驗矣九

月詔授董昌杭州刺史授王都知兵馬使太子賓客

寅中和二年秋七月浙東觀察使城漢宏姓犯王諱以天



子西幸乃遣弟漢宥馬軍都虞候辛約率兵二萬營于西陵將圖浙西既燒魚浦劫富春兵勢甚盛董氏遣王率師禦之是月十二夜將渡江而星月皎然兵不可渡王親掬江沙而吞之祝曰吾以義兵討賊天將見助願陰雲蔽月以濟我師俄而雲霧四起咫尺晦暝王大喜即先渡江竊號縱火砍營精兵繼至破賊殆盡漢宥辛約走之擁入溝塹大半溺死屍骸相枕冬十月漢宏又率衢婺等四州兵七萬餘人遣登高鎮將王鎮領之營于江干連營相屬王率儒童鎮將徐靖浙江都遊奕使阮結術攸宵濟復大破之王鎮奔諸暨王獲漢宏所署主將憲官偽敕二百餘道俘馘萬計兵甲生口稱是歸漢宏所掠民間妻女子鄉里者數百人是月詔王兼侍御史

癸卯三年春三月漢宏又分兵於黃嶺山下貞女等三鎮及

山洞凡九十三所皆千餘人以圖大舉王率八都兵自富陽以趨之破黃嶺山下及山洞三十餘所生擒貞女鎮將陽元宗岩下鎮將史弁等仍焚其兵甲夏四月漢宏自領兵屯諸暨古剎嶺至于亭山龜山之下王先攻諸暨獲糧二萬餘斛旋破古剎嶺亭山等寨賊皆宵遁五月漢宏又遣將何肅黃珪等率本道排門軍營于蕭山諸暨等處王親禦之破賊一萬餘人生擒都虞候章公直餘皆走之冬十月漢宏又遣弟漢容與辛約巴立李萬敵等會溫處等州兵泊白丁十萬餘衆從蕭山西陵大出戰船以謀宵濟王自新沙由漁浦而攻之戮何肅等遂趨蕭山是月戊午王親與漢宏遇自午至戌破賊大衆漢宏易服持膾刀而遁時軍中有異其狀者將擒之漢宏誑曰我宰夫耳遂伏于亂屍之內得免次日漢宏復舉餘黨四萬人來抗我師



乘勝大敗之斬漢容幸約及招討判官譚昇都知兵馬巴
立先鋒李萬敵仍獲漢宏偽淮海招討使印一鈕戰艦五
百艘馬四千蹄兵甲萬計俘馘千人漢宏宵遁歸越
四年春二月婺州王鎮執刺史黃碭請降於王漢宏聞
之使其下婁賚殺鎮而代之夏四月浦陽鎮將將環會我
師攻婺州生擒婁賚而還未幾敕命使焦居燭為杭越
通和使俾其改過王遂班師以待之漢宏因殺王鎮察徵
水師於温州刺史朱褒出戰船習於望海以史惠施堅實
韓公汶領之復圖水陸並進秋七月敕授王國子祭酒御
史大夫右千牛衛將軍冬十二月朔 天子南郊改无光
啓

魚

光啓元年春正月 僖宗發蜀三月至京師冬十月校
王檢校散騎常侍右武衛將軍十二月監軍使田令孜進

逼 帝如鳳翔

丙二年春正月田令孜劫 駕如寶鷄二月復興元冬十

月大將朱玫立襄王為帝 朱玫僭立熾為帝以是月一日

王謂董氏曰除惡務去根本不爾當為後患願以全師討

之董曰然王即日進師以諸都兵馬使阮結守梅市監陣

使錢爽守雙童遏後使駱團守平水降將使章可周唐晟

王公備等守蘭頭江海遊奕使崔則守羊石是月辛亥王

親率師自諸暨趨平水導山路至于曹娥埭癸丑破韓公

汶因與朱褒遇水師戰舡皆焚而溺之甲寅進屯豐山梅

城鎮將施堅實執漢宏右直將張師及歸于王丙辰進拔

越城漢宏走台州辛酉戮漢宏妻母弟姪及其黨史惠史

侃都虞候蔡約於軍門十二月丙午台州刺史杜雄執送

漢宏至命斬于會稽市漢宏斥刑者曰吾庶察也非汝輩





可殺吾嘗夢手捧金錢殺吾者錢公也乃請王親刃焉漢
 兖州使院之小吏也尋為大將領本州兵以禦黃巢寇遂
 殺將首刼輜重而叛詔忠武軍討之不利復命前澤州刺
 史崔勣朝官皆耻代之議者以漢宏降將代賊臣宜矣仍
 除授有七州之地而復胡遂許常會客酒則謂眾曰天下
 喪亂金刀之識焉知非僕遂撫掌大笑復又會于使院有
 羣鴉噪庭樹上用僕伐木有座者言此樹耶遂伐之又
 常耳願勿為恠宏曰吾將斬白蛇豈止此樹耶遂伐之又
 嘗講別第窮極雄壯一日有飛帛書署其門曰漢宏是賊
 以為任祓所獲及舉兵至西陵將謀渡江乃橋於江干俄
 有一矢墜其前莫知所來宏頗惡之既敗棄其母挾妻而
 奔馬執靴之日董廉人讓之宏曰成即是敗即非自古何
 有不敗之家不亡之國誠則僕射亦有名將良策宏無之
 必太讓哉何既而童儒鎮將徐靖以倖掠居人戮之于市
 北關鎮將彭孟安姓與弟孟宿輒起府庫散其本
 部仍執廉使牌印王因饗於繫場遂責之孟安即謀王立
 斬之狗時孟宿部兵也于外王親撫之悉有其眾越人及
 諸將皆推王為主王固讓董氏董遂權蒞于越杭人復請

王代董氏時浙西節度使周寶承制以王權知杭州軍州
 事兼杭州管内都指揮使是月赴本郡錄其事以聞詔授
 王檢校尚書

和三年春正月 帝在興元敕授王杭越管内都指揮使

上武衛大將軍克杭州刺史董昌為越州觀察使凡國王

以下所授官爵自貞明戊寅以前制用詔勅皆自閣道臣

至戊寅以後南康貢路阻絕則皆航海而至皆出其逆授

徐審德本日月而三月潤州密司軍將彭浩姓犯王諱

書之他皆倣此節度使周寶出於毘陵推度支催勸使薛朗為主仍火其

城是月 帝至鳳翔夏四月六合鎮使徐約攻陷蘇州淮

南高駢為其下畢施鐸所幽乃召宣州觀察使秦彥為主
 五月王命東安都將杜稜浙江都將阮結靖江都將成吉
 率兵討薛朗初杭州山賊朱直為亂遂募八縣鄉兵以討
之因為八都臨安董昌首之今東安浙江靖
江號首將名姓並是於前六月師次陽羨與賊將李君旺

遇大破之獲船八百餘艘秋九月秦彥殺高駢駢擁兵叛人自取于城秦彥與畢施鐸出師屢敗駢軍內應遂殺之高駢之事豈非佛氏所謂輪迴果報者乎易曰積善之家必有余慶不若得猶未足以償數千人之怨讎足以見天道好還是月詔加王檢校戶部尚書至日王師次禹城斬賊將丁重德屬將趙君度走之遂進攻常州丁從實

棄城宵遁郡人以高暴虐號為此丁滅門及是奔于海陵驍之難從實竟為行密之所害也十月周寶遂歸于王王

以屬郡禮具橐鞬迎之於郊仍舍于樟亭驛是日廬州刺史揚行密始入淮南十一月十二日文穆王生十二月命

杜稜為常州制置使遣阮結等進攻潤州是月乙未周寶

卒寶字尚珪魯州魯城令幽蘭之亂魯城以一邑拒屢為賊所害祖濟左贊善大夫依侯希範於平

廬軍為衛門將每行陣復攻魯城者必殺之以祭父懷義第三子也以父陰為千牛備身尋去求職依天平軍帥武宗三年徵方鎮有才器者入宿衛因隸右神策軍出為

軍

鎮

良源鎮將有戎政本軍軍開校右廂都押衙馬步軍知軍事大將軍出涇州聚糧二十餘萬斛黃巢之亂移鎮海軍節度使僖宗幸蜀加校右使射檢校司空中和二年并天下租庸副使兼管內營田使五年授檢校太保兼

侍中進封本郡王至是以疾薨年七十四子與嗣比唐制

武遇此驛為擊鈞較其旅否有置寶劍于德吞之以復擊寶

遂獲頭等投涇源勅賜一木睛以代之木睛不知何木視

之亦明寶中無所礙真睛漢何足笑也連殺之潤州水

軍以軍額號鎮海軍蓋宿舊也寶復置親信號法勝軍處

於後漢使其子瑛總之因恣橫於外一日會客于後樓數倍

席有言其事者則殺之而薛朗與鎮海將鄭浩交善遂以

耳晨示遂率鎮海軍而叛乃推朗為主密開亂率家屬



致叛亂使其然乎
 申文德元年春正月孫儒殺秦彥畢施鐸彥等因高駢信妖條酷遂亂殺

駢并殺駢子弟男姪有一婦人臨刑戰手大罵曰我必訴
 于上帝使汝等後日舉家殺戮一如我今日至是果如所
 言也
 傷哉是月 駕在鳳翔丙寅我師克潤州生擒薛朗而還
 王命剖心以祭周寶城活走之王命阮結為制置使又命
 築嘉興縣城二月 駕還長安大赦改元文德三月朔日
 有蝕之 僖宗疾革命立壽王為太弟 帝崩太弟即位
 是為昭宗詔加王檢校司空夏四月孫儒入淮南陷揚州
 楊行密奔海陵復歸廬州秋九月王命從弟鉞率兵討徐
 約於蘇州盡驅州人以守城皆文其面曰願戰南都有軍
 事衙推陳車犯忠獻王諱謂人曰南都者蓋都邑之稱
 杭州終當建國乎冬十一月楊行密攻殺宣州刺史趙錕
 而有其地

巴龍紀元年春正月朔改元三月我師破徐約於蘇州約
 奔入海中箭而死約曹州人初從黃巢攻天長遂歸高驛

為蘇州刺史約破之遂有其地而制度王命海昌都將沈
 不軌劫王貞賊至是而滅不齊齊王命

契權知蘇州事夏四月丁丑命築安聚營于臨安五月甲
 辰潤州阮結卒結字翰文錢塘人也杭州建八都結亦副

光曆三年征常州又平潤州景授戶部尚書四年克潤州
 制置使尋遷刑部尚書初徐約之黨三千餘人來降結編
 之失所因嚴香于甘露寺斬為所王以其弟右驍衛將軍
 叛授于江遂成疾而卒年四十六

阮綽領其本郡仍命成及代所任及盡誅其叛卒秋七月
 勅授王金紫光祿大夫檢校司空本州防禦使冬十月勅
 除給事中杜儒林為蘇州刺史以沈粲為制置使十一月

帝南郊更名睥改元大順是月宣州楊行密遣將李宥
 陷我毘陵執杜稜而去初李宥攻毘陵鑿穿地道而入兵

備而去十二月淮南孫儒遣其下城建封姓犯王諱帥
 衆陷我蘇州成及奔歸

庚大順元年春正月戊子朔 皇帝受冊尊號大赦夏四



月勅遣使徵兵討李克用因路遠事遂寢秋七月常州李
宥陷我姑蘇制置使沈粲害刺史杜儒林及延休而奔于
我王以其失備復害刺史將欲誅之粲遂奔孫儒初沈粲
儒林儒林曰勿殺我與你金聚曰殺你金將為往遠殺之
儒林延休異母兄弟也同日而生至是同日而死異哉非
聖人不能知是月揚行密遣將張行周為常州制置使八
月荆加王吳興郡開國男閏九月孫儒復遣城建封攻毘
陵殺張行周而復困姑蘇是月王命築新夾城環包氏山
洎秦望山而迴凡五十餘里皆穿林架險而版築焉王嘗
親勞役徒因自運一甓由是驂從者爭運之役徒莫不畢
力冬十一月孫儒陷姑蘇李宥奔常熟十二月孫儒歸淮
南仍以沈粲為制置使是月敕遣使高品賜官誥加王檢
校司空同平章事

癸二年春正月孫儒自淮南復入姑蘇將乘勝以圖我王

出舟師以禦之儒遂絕南顧夏四月彗星見大赦天下秋
七月城東安鎮冬十二月孫儒燒掠蘇常遂逼宣州圍
揚行密行密遣使求救于我王王出棹糧甲兵以助之
是月常州甘露鎮使陳可據本州王遣師平之

壬景福元年春正月丙午朔大赦改元二月命從弟錄為

蘇州招捍使夏四月勅陞杭州為武勝軍防禦使六月王
出師會宣州兵敗孫儒于宣城行密斬孫儒傳首京師宣

州以沈粲歸王戮之于市而行密因有廣陵焉初揚行密
軍師張某

或曰李業頗善占筮前一日謂行密曰明日大水亭午可

獲孫儒時畏口噴赫儒兵正勝人皆晒其言及詰旦西北

有雲大如箕漸漸滿漫依而雨大水暴作儒謂衆曰城

中大水將及我諸營自顧無相救也俄而水深丈餘城中

如其號令乃徑出兵以擊儒營他皆是月泉州王潮攻陷

不救因獲儒皆如軍師之言驗也



吳越傳五

潮所害時福州嘗有備記之曰潮水來岩頭汲
潮水去矢口出矢口益言將來繼潮之人也



癸丑二年春二月楊行密以其將田頌攻宣州安仁義攻潤
 州夏閏五月詔授王本軍團練使蘇杭等州觀察處置使
 進封彭城郡開國侯食邑七百戶秋七月丁巳王率十三
 都兵泊役徒二十餘萬衆新築羅城自秦望山由夾城東
 亘江干泊錢塘湖霍山范浦凡七十里咸通中京師有望
 氣者言錢塘有王者氣乃遣侍御史許渾中使許計齋壁
 來瘞秦望山之腹以厭之使迴望氣者言必不能止又郭
 璞按臨安地志云天目山前兩乳長龍飛鳳舞到錢塘海
 門山起橫爲案五百年生異姓王至是果驗率十三都者
紫溪保城龍通三象九月制授王鎮海節度浙江西道觀
二鎮異爲十三都也察處置等使潤州刺史先是今年三月詔以鳳翔有衛耀
德都頭李缺校特進同平章事領
浙西差朝廷以李茂貞徽海王惡其黨將奪之雅故有此
授而丹陽已爲淮人所有不能至所治至是命王特議
當之又周寶派丹陽人凡有期必曰待錢來斯之應也此
蜀禪月太師休公當上詩曰今日再三難更謙識歸雅道

待錢來
明矣

甲乾寧元年春正月己卯朔大赦改元二月王命成及權
 蘇州刺史三月制王自光祿大夫檢校司徒進克本道營
 田招討鹽鐵制置發運等使夏五月勅遣中使彭延鉅姓
王諱放號彭城特授王開府儀同三司同中書門下平章事六月
號彭城勅遣中使賈居瞻賜王私門立戟

乙二年春二月進封王開國公食邑一千戶是月威勝軍

節度使董昌僭稱皇帝建元順天國號羅平冊或云天非
皆非也江東雖諫議隱探吳越行營露布曰羅平者昭國
之明順天者建元之始又曰將軍門羅天冊之樓以會府
爲宣室之昌以書告王其所稱云權即羅平國位印文曰

順天治國之印王得之召宿吏以議曰董氏昔吾鄉黨也
 今吾鄰藩也其豐功茂績崇階厚祿又吾所以贊成也今
 採聽妖妄遂圖僭亂吾以授朝廷將相當徵兵以討之然

吳武簡

以惡跡方炳庶或能改吾先馳書以勉之救其覆族之禍
衆悉稱善乃遣宿屬沈滂率將吏數百人移書以諫之曰
與其閉門作天子與九族百姓俱作塗炭不若開門作節
度使終身富貴無憂也及今悔尚可及矣昌竟不聽王
乃表聞之仍又親率兵至迎恩門望樓再拜且諭曰大王
奄有數州位兼將相非不貴矣非不富矣一旦顛倒兵柄
改易臣節自貽伊戚禍不旋踵今率諸州兵至城下以俟
大王改過苟不見聽則天子赫怒羽林黃頭而至襲大王
之城非唯大王有累卵之危實鄉黨生靈皆歸鼎鑊矣禍
福之道惟大王擇之昌於是送獠師錢二億萬乃執妖人
應智王溫室巫姬阿韓掾吏吳瑤秦昌裕至于軍門且言
待罪于天子王遂誅應智等而還復表其事時越州都指
揮使馬綽指揮使駱團出降俄而詔王討昌又勅遣中使

高品李重睿來勞我師仍削奪董昌官爵

詔曰夫雷霆霜雪上天降以成物明賞飭法哲王垂以
理人是則陽春不可以獨爲歲功仁恕不可以專爲君
德威刑之作其在斯乎朕以眇躬祇膺大寶奉 祖宗
之丕訓荷 天地之洪休八年于茲一日無怠遜于志
者既求諸道違於心者必本於情苟懲戒之不明懼典
章之斯廢威勝軍節度使隴西郡王董昌出於行伍屬
遇艱難權握兵戎位崇將相器纒盈而自覆鼎必折而
遂傾因憑生祠輒有狂計假陳被異惑亂邪平鼓譟危
樓僞爲建國不思理代徒生犬吠之音欲就崇祠妄舉
狐鳴之兆賴浙西節度使錢 與諸州等皆忠識憤激
壯節堅高始以逆順之理飛章諭之而不悟次以攻伐
之謀盟約脅之而不回至于率兵直以靡壘復假言幻



焚

感止遏兇邪終為閉壁偷安不便束身歸罪是其陰詐
猶欲張皇魚戲鼎而雖亦可哀鯨拒轍而終為不率天
討有罪鬼得而誅其董昌在身官爵並削奪仍委
進兵攻討越州城士庶且多寧無勇敢之徒善以功名
自許如有梟戮生擒董昌者授以三品正員賞錢一萬
貫如先有官者超三資酬獎如是董昌威制曾助妖謀
翻然改圖轉禍為福有所自効者罪並不問賞則與之
於戲惡殺好生君人令德仗順伐逆武夫令敵鳴鼓而
攻既非獲已奮戈而起亦宜慎諸勿發勿聞無誤無失
罔俾觀聽謂我黠武而勤兵也

夏四月辛卯蘇州雨雪乙巳皇考太師薨六月制授王檢
校太傅彭城郡王兼浙江東道招討制置兩浙鹽鐵發運
等使是月王起師討董昌秋七月制授王起復雲麾將軍

上金吾衛大將軍員外置同正員是月帝幸沙城旋至

石門鎮八月車駕還京於是董昌求援於淮帥揚行密

行密遣將臺蒙等圍姑蘇以應昌冬十月行密又遣安

仁義田頤等攻我鎮成昌遣裨將陳郁鍾福率黨屯于香

嚴寺又遣李蕙崔溫屯于石候

香嚴石候
皆地名

王命武勇都知

兵馬使顧全武馬步軍都知兵馬使王球率兵往逐之遂

戮李蕙崔溫等未幾昌復搆湖州刺史李師悅率兵四千

餘人侵我封境又遣徐淑困我嘉禾王命內衙都虞候方

密襲之不克更命顧全武率所部而禦之因破烏墩光福

二岩而府城東接大江賊不得聚然沙路平漲賊之游兵

得以來往王謂全武等曰賊若有我江壩襟帶颯越則不

可當也汝善禦之十一月衢州刺史陳儒卒弟岌嗣時顧

全武遣偏將孟寶將璫率兵屯于西陵是月敕王依前起



復檢校太傅兼侍中加食邑一千戶是歲終郊封胥山伍

子胥為惠應侯

封胥山祠不詳詔命日月羅代集有碑云三年閏正月則知詔下之明年正月為碑

今按長曆乾寧三年今廿崇耳

辰三年春正月勅授鎮海軍水陸都指揮使費州刺史高

彥諸軍應

指揮使夷州刺史沈夏並檢校司空是月安

仁義出戰船從湖州將渡江以應董昌王命武勇都指揮

使許再思等禦之仁義竟不敢渡然沙路之患未弭乃祭

江海而禱胥山祠一夕驚濤沙路悉毀江壩一隅無所患

矣昌又遣徐珣李玄賓等據肅清四村九鄉之地王命顧

全武王球擊之徐珣等來降昌又遣將湯舊領兵守石城

表邠領兵守永寧時昌鎮道使朱威與賀蘭風招揖使孫

仲殷等並投款于王且為越軍所襲朱威等由海道而至

二月王命顧全武許再思自西陵趨石城與湯舊遇遂破

石城

去越城僅三十里

生擒其黨六百餘人湯舊等走之昌不能

援三月我師復攻餘姚表邠因大戰賊黨逃溺者相半而

明州刺史黃晟遣指揮使梁從旺率兵來應我師表邠堅

壁自固昌益兵以救之顧全武遣武勇隊長城彥章

姓因犯王

諱故

號馬又遣將陳郁自南臻了口至于富陽漁浦等處屯聚

王命王球禦之王又截其衝要生擒賊將徐宣等斬首二

百餘級昌遣婺州兵及諸鎮兵以應之時陳郁率其黨千

餘人來降夏四月我師執表邠及偏將潘薦等凡二千餘

人王以朱威復為永寧鎮使是月顧全武進圍越城而楚

董昌親閱戰于五雲門仍懸王帛以誘我師顧全武許再

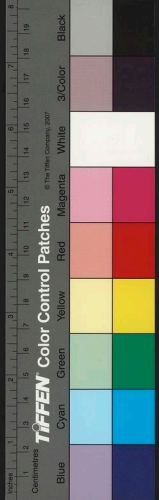
王馬姓名犯宣祖廟諱故以謚易之也

五月辛巳

思等奮擊之其黨大敗昌憚視而退至是始懼自去其帝

號

初城中有言王師雖壯強盛者傲怒而斬之有言王師兵疲而糧絕者則喜而賞之於是親閱我師奮擊始大



懼而次日王命分兵進攻以顧全武克諸軍都虞候東面
 都知兵馬使與指揮使孟寶等攻五雲門王球克右副指
 揮使與蔣璠等攻亭山及申光門陳章克右副指揮使與
 錢顏攻關子門許再思克馬軍都虞候北面都知兵馬使
 攻昌安門駱圓克四面都指揮使攻迎恩門是月發未越
 城將拔而臺蒙等陷我姑蘇刺史成及被執王乃召全武
 議將分兵西陵以備北寇全武上言曰賊之根本繫於甌
 越豈以失一姑蘇而遂遁天討願先拔越城然後復茂苑
 未遲王從之乙未董昌猶據牙城拒之王紹昌曰奉詔令
 大王致仕歸臨安昌乃送牌印而出顧全武遣上武勇都
 監使吳璋執昌至而斬之越州平王命散府庫金帛以賞
 將士開倉廩以賑貧乏又斬偽宰相李遵將環等十餘人
 以下脅從者悉宥之董昌臨安人也始為土團軍破山城有功為石鏡鎮將尋遷杭州平彭城

漢宏復除越州其始在餘杭同平書樓昌悉取其書以貢
 校閱府儀同三司檢校太尉同平書樓昌悉取其書以貢
 京師喪亂文籍多亡越州有裴氏書樓昌悉取其書以貢
 校諸道林訪圖書使既而恣為淫虐凡按罪人無輕重枉
 直必命殺子使之對勝者宥之否則殺之而業股不復
 秦決但一繫誅戮而越州有裴氏書樓昌悉取其書以貢
 之親黃布圍者嘗夜開風哭凡軍中制度多所改易如中
 所器玩無小大皆號以元字軍中文其臂者亦如之識者
 以詭馬嘶發汗者單被賞又立將吏不偶悉用長釘以釘
 其足曰更三二百年免有顛踏末年盈滿遂圖僭亂故妖
 人應智無賴之徒皆斷臂耳號曰感恩魚符印者日以百
 數立國號有客更倪德儒語昌曰中和辰巳間越中嘗有聖
 圖其形以禱之為號僭大王署與當時鳥狀相類於是民間悉
 昌昌欣然遂以為號僭大王署與當時鳥狀相類於是民間悉
 卯或以符日出之義也初昌議立重日生昌以名應之故悉用
 不為諸侯以傳子孫欲為假天子以取滅亡也昌族守孤
 城為天下笑昌又殺之節度六州大王稱帝彼不從徒守孤
 奴有致印於昌者碼將殺奴奴遂投昌昌匿其感亂謀家
 于管推官李洎曰順天將期一統其如之何今王室雖衰
 豈為稍耶有竊其書送昌昌集召議之碼曰今王室雖衰



天人未厭大王典於試敵受朝廷厚恩位兼將相富貴極
 矣奈因一旦忽為滅族之計昌誦之曰爾賊負我好誼明
 時三公不能待先求死也遂斬禡首殺諸賊中仍族誅之
 而李洎亦遇其害識者以昌言先求死者蓋相繼之兆也
 自王師攻討而遷延未克者以其姪真小得志耳俄而真
 與小將刺羽不和潛于昌而殺之由是解體蓋作亂天實
 所廢也是月乃雨蓋昌暴虐如是今平之乃雨也秋七月李
 茂貞犯闕帝幸華州八月初授王檢校太尉兼中書令
 加食邑一千戶實封一百戶賞去偽之功也仍遣供奉官
 竇全道賜王旌節又遣中使韓彝範來宣諭將授王越州
 王固讓遂除宰相王溥溥亦作出鎮越州溥以王有大勳宜
 當所授復固請解冬十月勅改越州威勝軍為鎮東軍授
 王領鎮海鎮東等軍節度使十一月戊子湖州刺史李師
 悅卒子繼徽嗣師悅要節制於朝廷制授中國軍節度使
 使臣未及晚師悅已寢疾使人觀之旌節
 喜不及奔命而卒是月安仁義由南蕩率餘黨攻東陽
 刺史王壇堅壁自固

回報

丁巳年春正月 帝在華州是月王命行軍司馬杜陵都
 監使吳璋率兵救東陽安仁義復攻睦州一夕大風雨賊
 衆驚擾而遁夏四月命顧全武與王弟鎮并武勝軍都指
 揮使沈夏陳章高遇許再思等率兵自海道以救嘉禾時
 諸將皆欲緩進惟全武請倍道兼行王從之一日師次嘉
 禾城中莫知所之遽見我旗號皆大悅賊亦謂之神是日
 遂內外夾擊擒賊將李宗禮偏將顧金等二十餘人俘馘
 不可勝計乘勝大破賊寨十有八所又擒賊將魏約張宣
 楊燭闕建等士卒三千餘人嘉禾平全武等又乘勝逐田
 頽于驛亭埭頽由吳興而遁於時大水我師逐之斬馘沉
 溺者僅于十里初安仁義回顧之攻我也乃請淮帥攜行
 家率兵親至揚一僧袒肩者來視王城僧
 曰此腰鼓城也擊之終不可得又聞城中鼓角之聲曰錢
 氏子孫皆當當焚木可圖也行密乃先歸而安仁義曰顧
 賊鎗由是俱敗豈非電火焚賊營寨也
 六月己酉王如東府



受鎮東節鉞

先是敕命到時王謂衆曰淮寇未殄吾不敢奉命至是方行

秋七月庚寅

王至自東府命顧全武率師復姑蘇八月我師屯崑山既

而敕王起復加食邑一千戶又遣中使焦璉鑲鐵券至

券文曰維乾寧四年歲次丁巳八月甲辰朔四日丁未

皇帝若曰咨爾鎮海鎮東等軍節度浙江東西等道

觀察處置營田招討等使兼兩浙鹽鐵制置發運等使

開府儀同三司檢校太尉兼中書令使持節潤越等州

刺史上柱國彭城郡王食邑五千戶實封一百戶錢

朕聞銘鄧隲之勳言垂漢典載孔悝之德事美魯經則

知褒德策勲古今一致頃者董昌僭偽為昏鏡水狂謀

惡貫淬染齊人而爾披攘兇渠盪定江表忠以衛社稷

惠以福生靈其機也氛侵清其化也疲羸泰拯於粵於

塗炭之上師無私馬保餘杭於金湯之固政有經矣志

獎王室績冠侯藩溢于芥常流於丹素雖鍾繇刊五熟

之釜竇憲勒燕然之山未足顧功抑有異數是用錫其

金板申以誓詞長河有似帶之期泰華有如拳之日惟

我念功之旨永將延祚子孫使卿長襲寵榮克保富貴

卿怒九死子孫三死或犯常刑有司不得加責承我信

誓往惟欽哉宜付史館領示天下

是月勅封胥山惠應侯為吳安王

景福二年始作羅城而前年安仁義以器兵往復橋之一夕驚濤沙路盡毀至是

感其靈則

請而封之九月湖州刺史李繼徽以州附淮南牙將沈攸

拒之繼徽遂奔是月乙未王親巡吳興收繼徽家屬凡二

百餘人而還湖州平王命海昌鎮將高彥為湖州制置使

李繼徽亦作彥徽父師悅乃徐州馬步院北小吏也屬王

仙芝作亂遂投行伍後以遺獻黃巢首級以功授是師

從之盡得其時朝廷命將代師悅忍諸校謀之歲日但慮

吳越德

通雅

十一



君侯厭小郡耳不爾則苟有人斷不奉詔會進士顧雲
旅遊于雲乃請雲草奏論之雲表畧云觀龍輪而勝驛猶
鳳翼而依狎周不復代矣師悅在任置舟楫樹舍備以調
割據董昌借偽師悅率兵食以應之至是繼復以携貳
而敗焉初繼徽將帥淮人也流微以逆順之理論之其衆
因誓曰附李氏者居西附沈氏者居東而居東者十得九
繼徽於是惶冬十月淮人以臺蒙守姑蘇代朱黨也十一
感而遁也

月己卯台州刺史杜雄卒雄台州楊梅鎮人也初與朱黨
婁文俱為草寇婁文以雄為副

文害刺史羅虬遂使洪靈不利因降漢宏署婁文知明州
事以杜雄知台州後宏敗率其下六百餘人奔雄雄使備

辦方師立竇漢宏于驛亭其虛皆醉遂執漢宏歸
越以功並昌奏授雄為德化軍使至是而疾卒

五年春正月帝在華州改元光化是月我師救蘇州

生擒淮將李近思斬首一千餘級又斬其將梁琮張顯等

而揚行密復遣將李簡率兵五千餘衆屯于無錫我師復

攻之獲其偏將陳益等而還餘皆走之是月王以越州指

揮使駱團為台州制置使二月勅移鎮海軍于杭州為理

所從王請也又授都押衙董名犯 太祖等恩命有差秋

率師

七月勅授王檢校太師賜定亂安國功臣八月車駕還

京九月婺州刺史王壇遣將攻東陽王命使諭之息民故

也冬十月王遣顧全武克蘇州臺蒙李德裕等皆宵遁其

下秦裴因力屈而降蘇州平初遣顧全武等攻蘇州淮將
刺史臺蒙等皆棄城宵遁

秦裴守崑山不下全武攻之裴屢出戰復斬侮全武全武
怒益兵引水灌城城壞乃出降王曰爾軍弱如此何敢又

為旅拒裴而全武亦請宥之王從其請而遂宥之王以嘉興

都將曹圭權蘇州制置使尋命為本州刺史是月勅王兼

兩浙安撫使加食邑一千戶實封一百戶閏十月婺州王

壇抗命王遣師伐之而衢州刺史陳茂貳于我王復遣顧

全武等討之十一月成及至自淮南王亦以魏約等歸淮

以報之

光化二年春正月我師大敗陳茂黨于龍丘二月勅遣

高品周道安改王本縣石鏡鄉為廣義鄉臨水里為勳貴

吳武備



里所居安衆營為衣錦營仍賜兩浙行軍司馬杜稜以下
一百二十人並號賢忠去偽功臣三月婺州王壇求救于
淮南夏四月勅陞杭州為大都督府是月淮帥康儒等來
應東陽王命副指揮使方密羅聚等濟師于婺州及蘭溪
義烏等縣秋七月淮人有使入衢州者為我師殺之仍獲
陳岌所送楊氏地圖州印而歸

庚申三年春正月淮將康儒從徐臯等復攻婺州王遣從弟
鉢率師討之三月我師大敗賊徒于斬渚遂絕其糧康儒
等由清溪而遁夏五月勅遣中使王金峯齎詔封王為南
康王加食邑一千戶實封一百戶王表陳讓秋九月勅授
王行軍司馬杜稜檢校太子太保是月庚申龍鬪于浙江
因過于郭郭壞廬舍或吸居人浮空而去數里方墮亦有
死者九月王壇奔宣城廬本稱偶隊將偶敗率其黨二千
奔睦州陳晟最顯疑之處於外城

未幾壇將降黨與三河鎮將陳嚴攻婺州婺州刺史
史普環奔會稽壇遂有其地至是而壇奔宣城矣
是月辛卯王親巡婺州命浙西營田副使沈夏權婺州刺史壬辰
王至東陽而東陽鎮將王永伏誅永東陽人也在鎮治城

棟相接又米妖妄立石瑞亭將規本郡及王壇攻之王以
前年接民為安仁義所提王故遣使諭之壇罷兵將連永
歸于附城而壇不從命故伐之以謝百姓也是月甲午王復巡衢
州陳岌降王以岌為浙東安撫副使命顧全武權知衢州

事岌凡儒本黃巢之黨尋降朝廷授以錢州光居三年其
下曰我自棄他郡州人無負我而出入無預知者且誠其
肆而徑趨衢州而知州玄泰迎于郊儒詰之曰玄宗御
容安在泰曰使君不見容矣時信安有玄宗銅容泰
毀之故以是為責遂斬之而白據馬死在信安十年頗有
惠愛每秋主司請納稼儒必至城南綠野亭觀其刈獲始
其所為皆類此南海節度使嚴宗龜道由信安及其品裁
乃入省之曰此賊有士人之風儒亦欣然而謝之及儒病時
乃召列校豪強者十餘人入問皆斬之然後以郡付岌
王壇之叛岌遂同其冬十月勅遣中使賜取王形圖于凌



煙閣王命寫容以進十一月庚寅中尉彭季述姓靴王薛

與王仲先樞密王彥範等幽昭宗于閭安宮立德王為

帝以昭宗為太上皇勅遣使進王為東安王王不受命

是月己酉葬皇考太師于安國縣錦北鄉清風里初太師

淮師葬是以緩被羅氏後集太師誌銘曰昔歲乙卯今有

已酉十一月也今以長曆推之十月二十五日乙酉葬太

師未知孰

是誤之也

辛天復元年春正月昭宗反正大赦改元出太子裕復

為德王而賊李述等皆伏誅是月勅遣使供奉官吐突令

鐸來宣諭仍賜國信二月王親巡衣錦營大會故老賓客

山林樹木皆覆以錦帳表衣錦之榮也命指揮使陳章為

衛州制置使夏四月丁丑王親巡東府五月勅授王守侍

中進封彭城王加食邑一千戶實封一百戶仍陞王所居

衣錦營為衣錦城封石鏡山為衣錦山大官山為功臣山

秋八月勅授邵州刺史王子文穆王禮部尚書遙領邵州

刺史九月王以衛州制置使陳章為本州刺史是月壬子

皇妣秦國太夫人水丘氏薨冬十月淮將李神福等寇衣

錦城王命顧全武方密率師禦之全武等為賊所執揚行

李神福等率兵欲圍抗州全武列入寨以拒之神福密遣

選帥其所獲統侍走還者皆不達至募道盧兵先行而伏

兵青山全武不知其說奮勇追之伏兵大發遂被執王聞

之驚曰喪我良將也既而神福欲歸又恐為王所讓乃遣

人守衛王祖考丘繼又令全武通家

信王遣使犒之神福受其犒賂而還

十一月駕狩于鳳翔

王聞之悲泣乃遣使奔問帝嘉之賜王御服夾襖子一

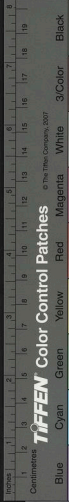
副仍降御劄于衣襟焉十二月淮人以師老糧乏求成而

還是月勅王起復雲麾將軍上金吾衛大將軍員外置同

正員時王以衣錦城被寇命玄同先生閻丘方遠建下元

鑑

殿宇無所沾洒又有鑑湖宿釣者聞車馬之聲甚眾復有



Color Control Patches

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black

© The Tiffen Company, 2007

一黑虎蹲于宮門外醜罷乃去鑑湖昔賀知章所居者一名賀湖因犯僖宗廟諱

今以唐祕書此潮故名易之也

壬二年春正月 帝在鳳翔三月朔日有蝕之是月癸丑

至乙卯三日浙右大雪盈丈雪氣如煙而味苦夏四月

淮人以顧全武方密歸我王亦以秦裴報之蘇州降將也

是月制加王食邑一千戶實封一百戶是月庚戌温州刺

史朱褒卒兄傲代之褒永嘉人也元誕始為本州通事官

馬及副使胡燔卒乃自據馬褒處兄弟性頗強悍一日

收兄誕印綬以州屬嚴法署懷以知州事褒耳下有一

赤點每怒發則點移至口怒解如故誕聽吏嘗并褒將

殺之其母力投對曰此求郡孟微報此革耳卒不聽褒將

之亂褒率靈助之尋以同姓結援于梁太祖泰拔本州刺

史克靜海軍使褒害屬詩文亦好禮士但動不量力故不

及世而家 秋七月王親巡衣錦城治溝洫八月丙戌將還

府城親饗將校武勇都指揮使徐綰即席將謀不利惶懼

解以疾王惡之即日命綰所部先還次日王發自衣錦城

徐綰率兵已及府城焚掠郭郭左武勇都指揮使許再思

以兵迎綰同叛將及內城王子傳瑛亦作元瑛與三城都指揮

使馬綽牙將陳為等發懸門以禦之王次龍泉有馳來告

叛者王遂疾行時北郭城門牙將潘長與徐綰遇斬首二

百餘級綰退營于龍興寺王微服至德勝門牙將周肅遣

偏將鍾審以舟迎王王遂沿江至內城東北登城而入城

中莫有知者北門直更卒憑鼓而寐王親斬之衆皆驚悟

隨命都監使吳璋三城指揮使馬綽守北門內城使指揮

王榮武安都指揮使杜建徽守南門又命指揮使顧全武

率兵衛屯東府全武上言曰東府不足往當詣邦溝何者

綰必召田頴頴來淮南即興師矣宜早圖之杜建徽言曰

楊氏嘗由王脫孫儒之難彼丈夫者豈不能報王耶請以

難告王從之命全武行全武曰獨行事必不濟請擇諸公

江



CHINESE NATIONAL

子王曰我嘗欲以元璠娉於楊氏汝當輔而行焉全武遂
 與同往矣湖州刺史高彥遣其子渭來赴難渭趨靈隱山
 而至為賊伏兵所害命渭所部營于城南高彥之聞難也
 亟遣子渭行渭
 曰今日不利彥曰赴難之急何凶吉辰耶遂保渭行渭
 不敢抗命遂率所部徑趨靈隱山而來至是果敗也九
 月徐綰果召田頔於宣城頔先遣容吏何饒來致意曰相
 公請大王東之越城虛府署以相待所貴者兵不血刃耳
 王復曰軍中叛亂何方無之爾相公不嘗為人長乎反助
 其逆須徑來何用肆言也既而頔至泊于北門以旗鼓自
 敵王登城將與之語俾開旗頔不之答王注弩中其執旗
 者頔見城中大鼓譟懼退還營逼于西北隅今清波
 門是也乃
 使其黨據營以辱王亦注弩斃之頔伺夜復攻西北隅梯
 撞畢集城中矢石如雨賊墜溝渙者不可勝計頔遂拔營
 而退十一月頔復具舟楫將渡江絕西陵王命副指揮使



盛造朱郁大破之俄而楊行密遣使召頔曰爾不還師我
 當以宣城授他人矣時行密使至頔營王城中莫有知其
 意者王曰田頔悖而無機倘得密意必明言其可否王乃
 使人往覘之頔迎行密來使於半道江半道江在北郊舊
 植桃花之所凡數
 里並轡而行果與言及罷兵之事覘者迴以其言聞皆如
 王所料也既而頔率徐綰許再思歸宣城王命致犒師錢
 一百億以送之頔慮我師所遂委質而去初王行至龍
 泉聞變召李
 威占之曰大王霸業方永但分野小災耳請勿為慮不然
 大王當有疾王曰寧我有疾豈宜害百姓耶王又召葉簡
 策之曰賊無如我何王曰誰固惡乎簡曰誰不足慮
 宣賊當濟賊季冬乃敗而宣城亦當敗於明年今不足慮
 如期皆驗也而武勇都指揮使徐綰未孫儒之黨來降乾
 寧中王以守禦功固德心舊前年錦城之役不用命王頗
 惡及是始治溝是月温州裨將丁章逐刺史朱教奔蕪諸
 丁章遂據是郡

三年春正月己巳 帝還京師夏四月温州丁章為未

吳越信

高麗

工李彥斧殺之裨將張惠據温州是月城婺州秋七月睦
州刺史陳珣貳于我仍率黨攻婺州蘭溪縣王遣指揮方
永珍等率師討平之九月宣城田顯安仁義俱叛于淮而
淮帥楊行密請師于我王命方永珍率師至京口又命從
弟鎰率兵次宛陵以應行密師又命指揮使楊習代方永
珍於睦州冬十月我師與淮人生擒安仁義於潤州歸淮
師而斬之田顯死於陣其母奉文穆王歸馬

四年春正月 帝發長安三月勅遣衛尉卿許渾來宣
諭仍賜國信是月王子元璿與所聘楊氏至自淮南夏四
月 帝至洛陽大赦改元天祐勅遣給事中鄭祈刑部員
外郎楊永休永休進封王為吳王加食邑二千戶實封二
百戶秋八月 昭宗崩太子即位勅遣使來宣告王素服
舉哀于軍門是月淮人輿送徐綰歸我王命剖心以祭高

渭冬十月朔日有蝕之是月癸酉大雪平地文餘
丑天祐二年春正月制授文穆王等官爵是月淮將閻睦
等來援新安王命從弟鎰與指揮使顧全武等禦之我師
不利鎰等被執于賊三月廣帥翊隱始有南海而衢州制
置使陳章亦貳于我夏四月陳章會睦州兵及淮將陶雅
等同攻東陽王命弟鏐帥師討之秋八月處州刺史盧約
弟信寇永嘉張惠奔蕪諸王命方永珍濟師于東陽會師

討賊九月陳章陷東陽執刺史沈夏送于淮南夏海鹽人
監鎮與高彥輔其中亦及八都之一號海昌者也王嗣董
庶人討嚴漢宏于越州反遣夏與高彥輔帥部會我師王
見之甚悅延入財內請曰吾求討之師已衆渡江之役無
勞爾輩但徐及平素強梁終非我所蓄以我東討或為後
患汝還本營為我觀之皆當以列郡收汝無非誇人為
逆但境王苦于戈不仁者當盡除之用息生聚耳汝等

當盡吾意夏等再拜聽命王厚遣之既回告及曰董公與
錢公以兵討賊聞將軍以所部見助喜動於色然以東此
為慮設有狗鼠偷竊復勞後顧夏等實託將軍以為後據
及有軍師竊視夏等謂及曰二校至自錢塘皆有彩色文在



其面將軍宜備之及不曉夏遂與其下謀之一夕竊發及死其下遂分而夏性亮暴不即裁歸乃以所得餘七千餘人聚于臨平山下擇切弱者盡殺之惟留三千餘人復曰嘉典却吳公約同入海為副公約不從將殺之乃和頭曰惟吾兄之命遂與俱往未幾夏以公約庸懦因放職官復所圖無成始復歸王亦優容之累從征伐歷泰職官復王頗惡之夏一日復謀私第于北郭制度雄壯侔于公府今北市酒家樓俱夏之第也其長子有過斬手刃之王不其噬子茲不悅出為東陽淮將陶雅以兵攻其郡王之不急救遂為淮人陳章自稱衛發二州刺史復分兵與淮將許野鶴等犯我暨陽野鶴之名或云許再思軍中以其多語書中其萬成之名又非許再思也吳其驗矣王命楊習逐之一作盧章兵大敗習遂攻東陽冬十月有獸入吳興一角麟距十一月王命建功臣堂于府門之西樹碑紀功仍列賓寮將校賜功名氏于碑陰凡五百人是月楊行密殂子渥嗣十二月睦州刺史陳詢奔淮南詢即威之弟餘杭人將因侵睦州而刺史韋端稱疾以州付之最在郡十八載而卒子紹推嗣詢熙紹推而自立稱非王命頗不自安獨

徐許之亂乃通田顯顯敗詢蓋懼及王命桐廬縣隸使府復徵軍賊遂不曉命而叛至是而奔

丙寅三年春正月淮將陶雅率其黨自睦州歸歛是月王親

巡睦州時宣州觀察使王茂章為淮人所圍因奔于王王

以為鎮東軍節度副使二月辛卯王至睦州陳章退保衢

州婺州平是月丁酉玄同先生聞立方遠卒方遠其先齊

父聞不仕以文學節行獨方遠幼辨慧學于廬州道士陳玄悟尋傳法籙于天台王霄宮築藏寶方遠雅好儒學每

披卷得之趨必曰葛稚川尚隱居俱吾之師及也銓太平

莊老之義遠巡而罷退而嘆曰彼英雄也條潤初入調王談

禮遇重建王於城內樓以居之方遠請期紫一夕王夢方遠駕

輿至由是王益奇之江東羅隱每就方遠授子書方遠必

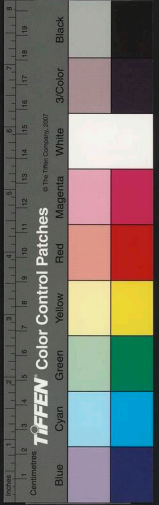
暇目而搜餘無他論門人夏隱言謂方遠曰羅隱室上令

公客先生何不與之語方遠曰隱才高性下吾非授書上令

人以香花至方遠受詔乃入齋中作柁鶴坐怡然一日王使

命方永珍楊習等進攻衢州三月命浙西管田副使馬綽





權睦州刺史夏四月朔日食洪帥南平王鍾傳子匡時

嗣六月淮人陷洪州虜鍾氏而歸秋八月衢州陳章導淮

將周本呂師造等入其境為我師所逐遂奔淮南章本據

尋降于王以從征董廉人功遂被任用天福初始赴本郡

王親餞于江干徐縮作亂越州客軍張洪等叛擢乃與其

黨三百餘人奔章章納之又蜀丁章叛于永嘉而宣州田

順使其下成滔將柘之事因假道而遣王聞之乃密使循

州城指揮使葉諫殺之章洩章遂殺諫而叛初王命章城

衢州工畢以圖獻王王視西門梅樹謂左右此樹入城陳

章當非我所畜九月周本等率其黨歸信州王命方永珍

也至是果驗

為衢州制置使勅遣右散騎常侍王矩司勳郎中裴均授

王吳王冊禮冬十一月乙丑湖州刺史高彥卒子澧嗣

彥人也初與沈夏同受王察旨殺徐及及死以首歸于王

彥等前後從征悉有功勅及湖州李彥徽舉郡奔淮南王

親遣吳與其將沈攸等皆以己功有收守之望王遂題詩

一章於嬰蘭堂在湖州東南溪次未云須將一片地付與

有心人眾亦不測王特登舟始言曰我以此郡付汝宜善

撫之彥性淳厚居十載政頗簡便累奏授職官隆領貴

州刺史尋至令任將終看道場山僧如訥訥口龍容奉垂

手過膝是乃吳僧及入州城彥以師事之一日彥與之語

是月

諫別未是月勅命王本道建三代師廟閏十二月王命弟
鏢為婺州制置使

丁卯四年春三月勅陞衣錦城為安國衣錦軍王命文穆王

伐温州夏四月戊午克温州斬盧佶而還王命都監使吳

璋為温州制置使文穆王復討處州是月梁太祖受唐禪

大赦改元開平奉唐帝為濟陰王敕遣上金吾衛將軍

石彥辭刑部郎中薛昭序來宣諭初梁室受禪有勅王拒

身於陛下是其畧也吾豈五月處州盧約納欵於我王以

失為孫仲謀耶遂受之為浙江安撫副使命指揮使俞浩為處州制置使是月勅

遣金吾衛大將軍安崇隱進封王為吳越王增食邑二千

戶實封三百戶仍賜號啓聖巨運同德功臣初薛茂判官

軍賦王以聽無成功猶可選保越自為東帝奈何交臂

寧賊王以聽不過于唐有怨心其言雖不能用心甚義之行不六月勅遣使來宣諭秋七月勅賜王管内刺史並授

官爵仍賜母妻封邑八月勅授王蕪淮南節度揚州大都督淮南四面招討制置使九月詔封衣錦軍神祠號崇福侯又賜道士鄭章號名玄章又賜號貞一太師夏隱言賜紫並從王請也是月蜀帥王建稱帝國號武成冬十月勅授文穆王金紫光祿大夫十二月淮人攻信州刺史危仔昌來求救于我王遣師援之

戊辰開平二年春正月勅改臨安縣為安國縣廣義鄉為衣錦鄉夏五月淮南都將張顥殺其帥楊渥而自立為君後逾旬日大將徐溫復殺顥立楊渥弟隆演為帥六月制授王檢校太師守中書令增食邑一千戶實封一百戶秋八月勅改杭州唐山縣為吳昌縣台州唐興縣為天台縣是月又勅陞杭越等州為大都督府王送宣州王茂章入京師茂章更名景仁避廟諱也九月制授鎮東軍節度副使成及為保大

軍節度使同平章事副使餘如故未幾淮人圍團姑蘇王命從弟鋸率兵討之

巳三年春正月 梁帝遷都洛陽祀南郊大赦二月朔日有蝕之勅選王子昉浙副使傅瑛為駙馬都尉夏四月制授王守太保增食邑二千戶實封二百戶是月王命弟鏐江海遊奕都虞候何逢司馬福等率師姑蘇內外夾攻生擒淮將何朗閻丘直等凡三千餘人獲兵甲生口三十萬戰船二百餘艘陳章周本呂師造等夜遁五月甲寅王親巡姑蘇是月丁巳明州刺史黃晟卒

晟明州鄞縣人也初立表以選其胤者晟以姪誣不中選乃歸鎮都虞林唐而晟性強幹廉甚德之後潛還本鄉募眾據平嘉墟時權如州事揚僕署晟為平嘉浦將有眾千餘入初嘉墟以鎮鄉民據奉化晟自平嘉墟以所部擊之執杜宗等不殺鎮驅之使遷台州殺其粟帛悉屬於本道遂為奉化鎮射欽飛都知兵馬使及餘姚鎮將相嘉越州董廣人禦之不利而刺史鍾季文乃遣晟領兵攻相嘉倫殺之董廣人





閏

奏校殿左散騎常侍充浙東道東西副指揮使鍾李文辛
 遂有本朝屢顯尚德士碑前進士陳鼎羊紹素以爲門賓
 江東儒學多依之悉加優待仍築其居號曰指大管及董
 處人僭偽屢亦移書諭之及王師舉屢亦率衆應之在任
 十有八年遺疏不諱其子爲兩凡府 辛酉王自姑蘇復如
 庫所畜必題曰送使其忠順如此 東府辛巳復巡明州因城定海鎮命子元琳爲明州制置
 使信州危仔昌爲其下應淮人而叛遂奔于我王以爲淮
 南節度副使六月壬寅王發明州州勅遣刑部尚書姚洎禮
 部員外郎羅家授王吳越王冊禮戊申至自東府王之典
 句章也
 行次餘杭丈亭鎮舟湊石不能進託而大雨震雹有二
 龍發王餘之下鎮遣使齎元斬搜舟二龍自餘而升焉此
 其異常也耶 秋八月制授王守太尉加實封二百戶

制曰集非常之事必有從非常之才建第一之功必有
 居第一之位朕膺圖受命負扈開階未嘗以真太尉之
 官輕於擬議大司之職易於簡求盖由其品爵尊其任
 重不有英佐孰當異恩啓聖匡運同德功臣淮南鎮海

鎮東等軍節度使淮南浙江東西等道管內觀察處置
 文淮南四面都統營田安撫兼兩浙鹽鐵制置發運等
 使開府儀同三司檢校太師兼中書令抗越等州大都
 督府長史上柱國吳越王食邑一萬五千戶實封一千
 戶錢 海嶽騰英星雲誕秀契君臣咸一之德有文武
 兼備之才宣慈惠和忠正廉毅敦詩閱禮樹百行於藩
 籬去暴除奸敵萬人於憚惓弼子興運明乃嘉謨頌屬
 淮夷不賓王化自爾益封吳會兼鎮廣陵追擒每盡於
 隻輪覆溺速收其巨艦復聞奸宄屢獲巡封謂天盖高
 若水可恃爾又橫戈憤悻獨力支梧妙算神機大殲戎
 醜玄雲陣起雄風驅下瀨之師白露團開沴氣散常州
 之化再安生聚重復土疆薛公之三刺咸明漢主之一
 奇斯在况早攀鱗翼備見肺腸同德同心二紀睿恭於

吳越備文

武備文

二

締構惟忠惟孝四方咸則其儀刑苟非劇恩何以加賞
 是用鑊于彝鼎用以輅卓擬呂望之尊崇正列侯之貴
 重仍加真食復寵兼官式是雙酬且旌忠烈於戲進以
 正大易所以經邦慎厥終格言用之居位勉思遵守克
 荷寵靈服予訓辭錫爾繁祉可守太尉加實封二百戶
 餘並如故

是月勅置蘇州吳江縣明州靖安縣今定海縣是也從王請也冬

十月湖州刺史高澧貳于我遣其黨焚燒義和臨平等鎮

王命弟鏢帥師討之十一月乙酉發運使羅隱辛諱新登

縣人也相知徽福唐縣令父愴古應開元禮隱本名撰凡
 十上不中第遂更名初從事湖南歷淮潤時不得意乃歸
 新登及來謁王不見始遂以所為夏口詩標於卷末云一
 任衮衛容不得思量黃祖便英雄之句王覽之大笑因加
 殊遇復命簡書辟之曰仲宣遠託婁荆州郡綠亂世夫子
 辟為魯司寇只為故鄉海即日度時可去矣簡釋孔目官章
 魯風之辭也王初投鎮海節度使時命流吳南謝表盛言浙
 西繁富成以示隱隱曰今浙西兵火之餘日不暇給今朝

廷執政方切於斯貽此表執政豈無意於要求耶乃請更
 之其畧曰姬昌之牛字常時京師稱為第一隱性不喜單旅
 唯與巫相社建徵善王初城西府命賓寮必覽顧謂左右
 曰百步一殿樓足以金湯之固隱徐曰敵樓不若內向
 及徐許之亂人皆以為先見一日隱敗我王親臨撫問因
 題其壁云黃河信有澄清日後代應隱繼此才隱起而以紅
 紗罩覆其上其後果無文嗣隱果官錢塘縣令尋授鎮海
 軍學書詔節度判官李德銜發運副使救者作佐郎司著江
 南甲乙集淮海寓言及護書後集並行於世初新登置江
 甯有二氣亘于江上晝夜不滅及隱沒丞相社建徵生而
 以爲文武秀氣焉

庚午四年春二月湖州高澧導淮將李簡陳章等入其境都
 將盛師友沈行瑜閉城不納王遣子元瑋濟師禦之淮人

挾澧而遁澧高彥蒙三子也初彥蒙一人持劍入許內

寬耳其母自是而孕不足月而生澧年十三四性即暴虐
 及嗣父位恣行殺戮將吏侵辱入衙必與妻子訣別而入
 每登清暑樓眺望則州城東西水陸行人亦皆絕跡澧夜
 叉精也常請太常博士佐光庭校書于樓中澧亦嘗性觀

義精也常請太常博士佐光庭校書于樓中澧亦嘗性觀





鼎

鼎

鼎

之一日遭履襪而登光庭不知因避顧見一青面風蓬大
 時俄而見澧家之口博士慎勿言是驗之也又召卿指為
 循軍號仰首要都皆文其面不衣衫白粉掛抹額所拈令
 必躬身如夜叉之狀刀鋒身左若又令州人
 皆懸而約三日當半遇限則誅澧則以畫面而傳之乾粉
 州人既驚澧乃洗去半限則誅澧則以畫面而傳之乾粉
 姓可乎吏對曰百姓相賦所出殺之無可取供給願求他
 可殺者時親紀三丁單三千餘人會言其怨嗟者集於
 開元寺給日將饗汝因饗三門之半而納之入者旋殺建
 半在外者方覺因奔逸縱火為亂澧聞盛怒開城大索戮
 之無遺王以其兇虐甚將伐之由是而數先是道將殂
 僧如訥以高彥將死與其訣退而謂其喪曰高公將殂
 我亦當逝何者蓋有白面夜叉治此政矣爾輩亦宜避之
 俄而澧代其父而面者蓋澧未熟面耳澧至淮南屢取娼
 匪入之至私室殺而食之時王將三月癸巳王巡吳興命弟
 鏢為刺史癸卯至自吳興夏五月奏改西府富陽縣為富
 春縣東府暨陽縣處州松陽縣為長松縣秋七月詔原前
 監軍用廷詰已下二十五人時有詔誅之王以其自前朝
 監請以原之八月始築捍海塘王因江濤衝激命強弩以
 遠有是命也

射濤頭遂定其基復建候潮通江等城門

初定其基而江濤晝夜衝激沙

岸版築不能純王命強弩五百以射濤頭又親築胥山祠
 仍借取築錢披置於海門西陵王乃命理臣石冰以
 竹籠植巨材捍之城基始定其重濬累壘通衢廣陌亦由
 是成焉冬十月戊寅王親巡衣錦軍製還鄉歌

歌曰三節還鄉兮掛錦衣碧天朗朗兮愛日暉功臣道
 上兮列旌旗父老遠來兮相追隨家山鄉眷兮會時稀
 今朝設宴兮觥散飛斗牛無字兮民無欺吳越一王兮

駟馬歸其雄辭非氣實大風之儲也

丙戌至自衣錦城命湖州都將盛師友權婺州刺史命斬

湖州巡校將沈行思初高秀詳奔而師友行思同者開城

行思尚驚於雲而行思頗有收守之望乃謂其同職陳環

曰感君來豈不佩印鉞而歸耶不然我後安處子為我裁

之特環已得密旨得違行思歸國乃給之曰二人之功本

無優劣然王情尚未可謂宜亟詣府城而較功績以決其

始否其思遂來觀王亦懷怨望王將以送行思家累至陳環

伺候于北郊行思自便取銀巨軸擊殺環奔王舟以陳其前功復言師友與環毀問之狀時師友方從亟引之

以相證行思無奪威鎗將刺師及左右遂擒之王曰吾早
以汝強梁故不欲任始念汝閉城之劫將收之他郡而今
所為若此豈能容之乃命斬于鹿丘
山許其家屬收葬而師友遂看是命

辛未五年春正月丙戌日有蝕之夏四月制命王守尚書令

兼淮南宣歙等道四面行營都統增食邑二千戶實封一

百戶勅遣刑部侍郎李光嗣建王生祠于衣錦軍勒翰林

學士李琪為碑文贈從寮吏將
校衆所請也五月朔梁改元乾化是月

築松江南北二城鑰柵畢備設險故也秋七月勅命淮南

兩浙幕府將吏五百人並賜贖正安國功臣九月 梁主

如相州冬十月湖州刺史王弟鏐殺防成指揮使潘長懼

謹遂奔淮南十一月 梁主還京是冬廣帥城隱沮弟嚴

嗣

壬申乾化二年夏閏五月朔日有蝕之 梁主入洛六月

梁主遇弒郢王友珪僭位秋七月遣刑部尚書李皎尊王

為尚父八月己丑城西陵

癸酉三年春正月友珪改元鳳曆肆赦二月均王友貞舉兵

誅友珪遂即位於汴京更名頊復稱乾元勅遣供奉官楊

彥賓來宣諭三月勅授王尚父冊禮夏四月制增王食邑

三千戶實封二百戶淮將李濤率兵二萬自千秋嶺寇我

衣錦 王命文穆王討之生擒李濤等八千餘人王又命

子元璩帥水師攻東州又獲賊將李師愈姚延環等三千

餘人而還五月淮將花虔渦信等率兵五千餘人會此于

宣州廣德縣獲花虔渦信及吏卒七千餘人而還是月辛

卯彰義軍節度使檢校太尉兼侍中成及卒及字弘濟錢
塘縣人也祖

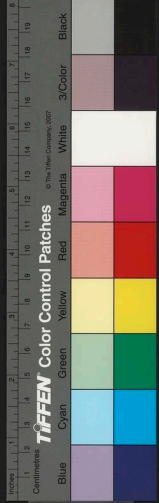
克評嘉王府長史父貞國子博士及性淳厚為鄉里所重

咸通中戊戌間捍山賊逐齊寇聲名遂振及入都浸盛復

分十三都以富春鎮為都尉屬義漢宏作亂與王同

事攻討漢宏平北關鎮將孟安就亂即席奮劍將犯王

及舉胡床崩之偏將盛造因執孟安就戮以功表遷散騎
常侍復為靜江鎮光啓中潤州薛朗叛王命及討之時常





州刺史丁從實具牛酒以犒我師仍遣美女於諸將及取
而斬之餘悉不納因克之尋平潤州王素及授兵部尚書
充蘇州刺史故學中淮人固姑蘇常庶鎮陸郢巡檢郎
用與其黨趙部以其城應寇即手刃其母妻子以盟城陷
是重之至淮南辟為行軍司馬及非之日及以百口記于
錢塘不幸城陷於敵以至於此豈宜復以木道符竹援富
責于鄰境不惟丞相不可馬口其謂我何乃引佩刀自刺
行家遽止之因厚禮而歸馬累署鎮海軍節度副使奏授
司徒至太簡天復中王遣不錦軍命武勇都將士以治溝
洫軍中多怨言及處有變亟請罷彼王不聽俄而作亂及
關王遂得入王懼嚴急每有所檢發必亟加前汰或及至
功臣保大彭義等軍節度使開儀同三司檢校賀正安國
太師兼侍中 **冬十月勅加文穆王開國爵邑是月乙酉大**
同軍節度使駙馬都尉王子元球卒 越王第子也母吳氏
原名傳球後更名馬性英敬湖尚儒學聚書千卷善草隸
好馳射徐錦之叛城中有錦工悉免今日工作遂放出城而發
其為變乃命曰王今百工悉免今日工作遂放出城而發
懸門王入城問其事頗嘉之尋為兩浙副天使 王太祖
拜為駙馬都尉累授大同軍節度使同平章事公主未及
降而斃一日公主與之語自是成疾終年三十六勅太師

十二月王命子傳琮權蘇州刺史

四年夏六月制授文穆王開國侯食邑秋七月廣帥城
嚴遣供軍巡官陳用拙奉禮幣請兄事王王納之九月命
文穆王率兵攻常州無錫縣獲將卒五百餘人而還

乙亥貞明元年春正月朔改元大赦是月勅授文穆王以下
官爵有差甲午王親巡衣錦軍二月勅遣給事中韋彖金
部郎中李發選王子傳珣為駙馬都尉閏二月己亥王至
自衣錦軍

丙子二年春正月勅授浙東營田副使常州刺史杜建徽為
涇源節度使 王命建徽護送傳珣進京

諸道兵馬元帥冬十二月王命恩州防禦使弟鐸率官吏
僧眾詣明州鄞縣阿育山寺迎釋迦舍利塔歸于府城仍
建浮圖于城南以致之 浮圖凡九層八面高三百七十尺
中外皆通旋繞其制度形勢皆出

王之心
匠為

卅三年春三月勅授王子贊正安國功臣鎮海軍北面水
陸都指揮使金紫光祿大夫檢校太保守湖州刺史大彭
縣開國子食邑五百戶傅璟贊正安國功臣鎮東軍節度
副使土客諸軍都指揮使兼北面行軍招討光祿大夫檢
校太保守蘇州刺史大彭郡侯食邑一千戶傅璠贊正安
國功臣鎮海軍節度副使土客諸軍都指揮使金紫光祿
大夫檢校太保大彭縣開國侯食邑一千戶傅球贊正安
國功臣鎮東軍東面水陸安撫都指揮使光祿大夫檢校
太保守溫州刺史大彭縣男食邑三百戶傅璣贊正安國
功臣鎮東軍西面安撫都指揮使光祿大夫檢校太保守
睦州刺史大彭縣男食邑三百戶傅 贊正安國功臣鎮
東軍親從都指揮使兼土客諸軍安撫副指揮使銀青光

祿大夫檢校司徒守賓州刺史傅瓌贊正安國功臣鎮海
軍上右廳都指揮使兼土客諸軍安撫副指揮使金紫光
祿大夫檢校司徒前明州刺史元琳贊正安國功臣衣錦
軍防遏都指揮使金紫光祿大夫檢校司空守義州刺史
傅球贊正安國功臣鎮海軍樹內先鋒指揮使金紫光祿
大夫檢校司空守峯州刺史傅珣贊正安國功臣鎮海軍
節度上押衙克安國衣錦軍親從副指揮使魚兩直都虞
候金紫光祿大夫檢校尚書右僕射守巒州刺史傅琰贊
正安國功臣鎮海軍節度右押衙克上直都知兵馬使銀
青光祿大夫檢校尚書左僕射傅瓚等十一人各授官秩
階爵及遙郡有差夏四月詔諸道兵馬元帥府開募除吏
一同天策上將軍府故事是月復以峯州刺史傅珣守檢
校太保餘如故冬十月勅遣吏部尚書李燕中書舍人韋



說校王天下兵馬都元帥是月黃龍現於下山之金井洞
命立瑞應宮一作祥應宮

咸四年春三月朔四星聚斗王置元帥府僚等官勅校兩

浙行軍司馬秦州節度使平章事馬緝守檢校太尉同平

章事行軍餘如故夏四月廣帥彭巖僭稱大漢皇帝年號

大有進士王詡之在南海著昭陽賦一篇序曰皇帝基構

本年僭號今據皮氏舊錄而書六月四川王建瓌子衍嗣

改元乾德是月王命子元球權衢州刺史命鮑君福等率

兵攻信州斬淮將李師造生擒偏將馮一作等一千餘

人刺史周本僅以身免秋八月制授涇源節度使杜建徽

守檢校太傅同平章事冬十二月淮人圍處州將絕我貢

路刺史盧光僊來告王命徵兵援之未及境而處州拔矣

航海入貢自此始也

卯五年春三月勅文穆王伐淮南夏四月淮帥揚渭又名

隆演僭稱大吳皇帝年號武義文穆王率師與淮人戰於

狼山之江大敗淮人斬賊將百勝軍使彭彥章生獲士卒

七千餘人制以湖州刺史大彭縣開國子王子傳璟為宣

州寧國軍節度使同平章事秋七月我師復攻吳陵因戰

於無錫指揮使何逢吳建死之遂班師八月淮人以狼山

之敗遣僞客省使歐陽汀來請通好王納之息民故也自

是休兵民樂業二十

年餘九月朝廷以南海僭號詔我師伐之

制曰朕聞網紀亂常前王無赦懲惡勸善有國不私苟

罪惡以顯彰在刑名而何違其有身當閭寄愛國恩

敢行不軌之心具驗連辜之跡頒行典憲仍命誥清

海建等軍節度使嶺南東西道觀察處置供軍糧料市

舟等使開府儀同三司檢校太保兼中書令持節都督



吳越傳

武備志

廣州刺史上柱國南平王食邑五千戶

城嚴頭因乃父

發跡本藩尋賴其兄致身賓席受先朝之拔擢極上將

之寵權念其尊獎之誠許繼藩宣之任嚴乃自行軍之

職繼膺推轂之恩秩進三師位同四輔自朕獲承大寶

累進崇資一門無比其超榮百世豈疇其寵耀而敢飛

章不紀希寵無厭始求抑紀四鄰後請封王南越貪饕

斯甚踰僭 僭朕每含容再申優渥授之兼鎮加以南

平比罔思知足益恣克狂妄稱漢室遺宗欲繼尉陀醜

跡結連淮海阻塞梯航徒惑遠方僭稱大號在人情而

共棄豈天道以能容宜命討除用清逆亂爾天下兵馬

都元帥錢 志扶廟社任總兵師每興憤激之辭願舉

誅夷之令是用俾予元老平彼叛臣先行奪爵之文爰

舉摧兇之典其

彭城

嚴在身官爵並宜削奪仍委指揮征

討於戲將相重任子孫殊榮不能常守於藩修而乃自
干於國典指堯殘而必取念染汚以將新非我無始終
之恩盖爾有滿盈之罪凡百珍重悉體朕懷

王雖受命而山川隔越地方擾攘請以事寢冬十一月丁

亥吳越國正德夫人吳氏薨

夫人臨安縣人也父仲沂浙西觀察判官累贈吏部尚書

初王謙婚吳氏以王謙達大度不事產業將不許而吳世

父有知人之鑒固促成之及歸室閨門整肅孝敬如禮王

性嚴急嘗怡顏以諫之撫愛諸子無分彼此之親累封燕

晉二國至吳越國正德夫人王女捨出家因建奉國寺成

夫人勞邁以遊賞費之非念人之道遂不受而罷其行其

仁慈節儉如此

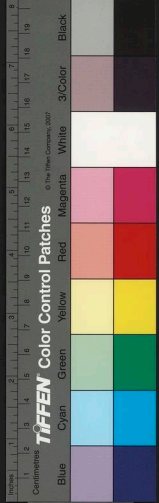
夫人諡曰莊穆

庚辰

六年春二月勅授宣州節度使同平章事王子傳璟以

下並起復雲麾將軍上右金吾衛大將軍員外置同正員

餘並如故三月王命元帥府判官皮光業使于邠溝夏五
月淮南楊渭殂弟溥嗣偽諡渭為宣皇帝秋七月王以子



武肅王

睦州刺史傳 為發州刺史

七年春三月王從弟鑑至自淮南王亦歸李濤以報之

鑑以天祐二年睦州之役為賊所執李濤以乾化三年來寇我衣錦軍擒之至是各歸焉夏五月朔

梁帝祀郊改元龍德六月朔日有蝕之秋七月潭州楚王

馬殷遣掌書記李峴馬匡送女歸于都知兵馬使檢校尚

書左僕射王子傳璠冬十月制授文穆王檢校太傅同中

書門下平章事充清海軍節度使自是賜王書詔不名

壬龍德二年春正月勅授文穆王以下並落起復加爵邑

有差秋七月王建天下元帥府于吳國門之右八月兩浙

行軍司馬秦州雄武軍節度使同平章事馬綽卒

綽人也性氣淳直與王同事董昌嘗使王問部伍亡其名籍王

因歷唱之存亡健悍者無所遺失綽密謂王曰老子籍王

駭比強記必相惡乃以白籍紙數幅授王若代軍籍者由

是顯德之壬因以從林歸綽綽尋隨董氏於越及董借號

綽棄家先奔于王乃以授諸城都指揮使徐雍之亂綽有

發懸門之功王尋命文穆王納綽女是為恭穆夫人累職

鎮東軍節度副使兩浙行軍司馬睦州刺史王泰是冬一

日王晝寢夢青衣人捧簿書于前告曰大王明年錢塘官

滿及寤頗惡之

明年天子乃命王封冊中外皆如列國之儀其兆明矣

癸三年春二月勅遣兵部侍郎崔暉

刑部員外郎夏侯晤冊封王為吳越國王受封冊建國之儀一如典禮先

一日雨雪必霽則可以卜社稷之延永王從之即夕果星

斗明麗翌日遂成其禮

王建國儀衛名稱多如天子之制惟不改元置百官丞相客等使

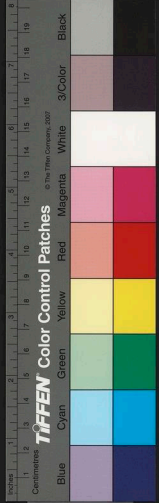
四月唐莊宗即位于魏州大赦改元同光是月梁哀駕

入洛陽因都馬邦溝入賀京師眾尊為大吳國主乾寧中

有耕者得傳國璽以獻于王王謂非人臣家所宜畜至是

獻焉五月勅遣宣諭使通事舍人吳鞠走馬自淮甸至賜

王名馬玉帶香藥等先是梁室詔勅不名至是依前不名



亦曰吳越國王馮冬十月朔日有蝕之十二月 帝遷都洛陽

甲同光二年春二月 帝南郊大赦三月癸卯金吾衛大

將軍置同正員檢校司空明州刺史王子傅擢卒

學濟南郡夫人董氏 擢性仁厚明敏好學自得政體累授

鎮東軍觀巡都指揮止客諸軍安撫使光祿大夫廣州刺史

史奏授金吾大將軍員外置同正員檢校司空秋七月西川

王衍稱大蜀皇帝致書于京師八月王遣使入貢冬十月

制授王依前天下兵馬都元帥尚父尚書令吳越國王授

文楊王檢校太師兼中書令克兩浙節度使觀察留後十

一月陞蘇州爲中吳軍制校鎮東軍節度檢校太保兼中

書令大彭郡侯王子傳瑋一作元瑋克中吳軍節度使

乙三年春二月南海入賀京師上書自稱大漢國主夏四

月朔日有蝕之秋八月勅遣正議大夫守尚書上柱國贊

皇郡開國男賜紫金魚袋李德休等持節備禮賜王金印
玉冊及沿身禮物衣冠劍履等

冊曰維同光三年歲次乙酉八月辛酉朔二十七日丁

亥 皇帝若曰王者惠濟黎元輯寧方夏重名器任股

肱忠而能力則禮崇賞不失勞則人勸所以啓周公之

土宇列漢祖之膏腴者錄彼茂勳置諸異數登進賢哲

輝擢事功者也天下兵馬都元帥尚父守尚書令吳越

國王錢 朝海靈源承天峻嶽以英風彰德望以勇氣

賢忠貞往因義舉之徒盛推鶻畧遂著襲行之績高步

藩維挺魚鯤烏鳳之姿擁岸虎水龍之衆居方而任將

五十年宣導休聲攘除兇醜摧堅奮銳鄙許東園園之

謀阜俗頒條廣冀北安居之頌環壑浙江之要雲滋星

紀之墟閩禮敦詩位崇元帥前茅後勁名重中權守畫



一之規奉在三之節信立靡移於風雨義行曷倦於津塗効珍則却顧險難薦幣則常歸宰府振英瀆而處端右鍾懿號而異列藩可謂職貢不之梯航時至翼戴天子加之以恭也載念尊獎爰示徽章令遣正議大夫守尚書吏部侍郎上柱國賢皇縣開國男食邑三百戶賜紫金魚袋李德休使副朝議郎守起居郎克史館修撰賜緋魚袋聶璵持節備禮肸土直茅冊爾爲吳越國王於戲地奄數折賦過千乘墨守閩之境範圍勾踐之封子弟量才序進多分於脞戰土疆漸海方輸豈限於魚鹽貴盛富強古之封建諸侯禮優夾輔不加於此慎厥始終無以位期驕無以欲敗度欽承賜履協予一人汝嘉

時帝特議恩命於王顧群臣曰朕從饗堂即聞尚父之

名宜以優禮尊之命備冊禮有司仍備竹冊銅印帝曰尚父元老不當待以人臣况已封建予乃賜王冊金印仍以紅袍御服一副賜焉九月王大舉兵師伐蜀冬十一月蜀僞主王衍降是月制授土客諸軍都指揮檢校太保兼鎮海軍節度副使王子元球守檢校太尉兼侍中克靜海軍節度使是月閩王王審知殂子延翰嗣自稱閩國王丙戌四年夏四月戊寅王不康如衣錦軍命文穆王監國是月莊宗崩明宗即位大赦改元天成秋七月庚寅王至自衣錦軍八月朔日有蝕之九月制加文穆王食邑一千戶實封一百戶又授中吳軍節度使王子元璩開府儀同三司加食邑五百戶冬十二月制授靜海軍節度使王子元球開府儀同三司食邑五百戶是月建州刺史王延稟殺其弟延翰一名而立泉州刺史延均於福州延稟乃延均之



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

庶兄也。同起兵攻殺延翰。延翰乃吳州刺史。是歲大水。蘇州尤甚。水立延均于福州。而延稟歸吳州矣。中生米大如莛。民取食之。

天咸二年春正月。帝更名。夏六月。楚武穆王馬殷建國。秋八月朔日有蝕之。冬十月。車駕如汴。是月。淮南偽丞相東海徐溫卒。子知誥嗣。十一月。吳王楊溥稱帝。

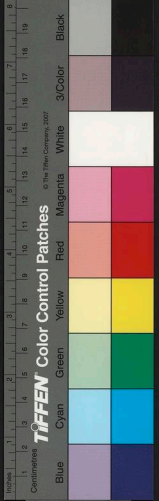
天咸三年春二月朔日有蝕之。勅遣監門衛上將軍烏昭遇賜王湯藥。國信等閣門通事李韞授文穆王鎮東西軍節度使。夏六月以來。大旱有蝗。蔽日而飛。晝為之黑。庭戶衣

帳悉克塞之。王親祀于都會堂。是夕大風。蝗墮浙江而死。都會堂即白太傅居易之虛白堂基也。王重建之。號八會亭。江東羅隱為之記。以王平吳定越。講武計。羅凡八會於此。故名之。後更名都會堂也。秋七月。己巳。忠獻王生。

且己四年春三月。制授文穆王抗越等州大都督府長史。增食邑。實封中吳軍節度使王元瑋增食邑五百戶。實封

一百戶。靜海軍節度使王子元球兼中書令。餘並如故。楚州陞為順化軍。以明州刺史王子元珣為順化軍節度使。秋七月。台州大水。請軍儲三十萬斛。八月。己酉。令大元帥吳越國王王孫弘俶生。是月。明州餘姚縣修舜井。獲古佛舍利數十粒。兼有珠玉奇玩。王命內衙指揮使徐仁綬近侍閭立稔往迎之。因建浮圖于城北。一如城南之制。九月。因樞密使安重誨兄弟用事于朝。嘗要求不克。乃矯制以王為太師。致仕。仍賜烏昭遇自盡。先是烏昭遇之來使也。有供奉官韓政承王子元球恩命。至致性。宛復因恃酒。凌昭遇。由是有隙。王以其重誨以昭遇失使臣之體。而亦備王以要。求不克。重誨王不禮。君命遂回護。攜命王致仕。賜昭遇自盡。王命文穆王奏雪其事。奏不得通。乃以絹書上之。天子始得聞。馬出安重誨為河東節度使。是歲所在地震。居人有壞廬舍者。





庚寅

庚寅

五年春二月 帝南郊大赦改元長興元年夏五月制

授文穆以下食邑實封郊禋普恩也六月朔日有蝕之冬

十一月楚王馬殷殂子希聲嗣

辛卯長興二年春二月勅遣監門衛上將軍張籤兵部郎中

盧重賜王國信湯藥起王致仕復元帥尚書令吳越國王

如故依前不名仍示安重誨矯誣之罪

其勅畧曰天下兵馬都元帥尚父尚書令吳越國王錢

又列王公恒輸愛戴朕方禮加元老恩遇遠方安重

誨擬彼瑕疵遽行阻絕退其權勢彼使錢元瓘拜闕上

章傾懷請罪言皆激切事且憑虛盡由爾介蠱之心有

誤我含容之德情不可恕罪不可逭宜出為河 節度

今已誅之以雷其寃故告

秋七月有象入信安境王命兵士取之圍而育焉八月建

州王延稟子繼昇繼倫奔于王蓋其父為延均之所害也

初審知楚延翰副位以延稟為建州延均為泉州延均不

悅而延稟亦闖於延翰於是泉建同起兵攻福州殺延翰

遠立延均於福州延稟歸建州將行謂延均曰善紹先人

基業勿煩我老兄再至延均聞之念憾至是將圍延稟乃

許言已死使軍史迎取延稟乃於其子繼輝仍執延稟入

賊延均曰果願老兄再至矣延稟睜之而就殺繼昇繼倫

自建聞難而奔于王焉冬十一月朔日有蝕之

壬辰三年春二月遣吏部侍郎盧詹刑部郎中楊薰賜王國

信湯藥等三月己酉夜大雪庚戌王薨于正寢年八十一

在位四十一年 朝廷聞訃廢朝七日哀悼不已

詔曰天下兵馬 元帥尚父尚書令吳越國王錢 本

朝元老當代勳賢位已極於人臣名素高於簡冊贈典

既無其官爵易名宜示其優崇宜令所司定謚曰武肅

詔工部尚書楊凝式為碑文

夏四月庚午奉靈輜殯于衣錦軍應順元年甲午春正月

壬午勅葬王於安國縣衣錦鄉

即錦茅山之原

即今臨安縣也

王始在軍中未嘗自安每欲暫憩必先整衣甲盥漱而後寢焉又以圓木小枕大鈴睡熟則敲由是而寤名曰警枕又置粉盤于卧內有所記則書之及撫鎮二國殆及四紀勤勞恭儉始終一致每夕必列侍女各主一更戒之曰外有報事當振紙聲以爲警省自有聞報即時而遣又嘗以彈丸墻樓之外以賜宿直者使其不寐以應其事又嘗徵行夜扣北城門吏不肯啓關曰大王來我亦不啓王乃自便門而入明日召吏厚賜之稍暇則命諸子孫諷誦詩賦或以所製詩什賜於丞相將吏以下由是往往達旦天福中近侍李詠因監契丹驛中有判官謂李詠曰武肅王嘗夜不睡詠詰其所知答曰嘗聞五臺王子太師言浙中不睡龍今已歸矣訪其所聞

乃壬辰之後也王少時儻有大度志氣雄傑機謀沉遠善用長稍大弩又能書寫甚得體要有知人之鑒及通圖緯之學每處衆中而神形有餘純孝之道稟於天性每春秋薦享必鳴咽流涕嘗曰今日貴盛皆由積善所致但恨祖母不能見耳嘗于後建層樓皇妣春秋高不能上王親負而登焉天祐以後中原多事西川王氏稱蜀邦溝楊氏稱吳淮南龔氏稱漢長溪王氏稱閩皆竊大號或通姻戚或達娉好皆以龍衣玉冊洎書疏等勸王自大嘗笑曰此兒輩自坐爐炭之上而又踞于上耶吾以去僞平賊承三天子疇庸之命至于封建車服之制恣有所由豈圖一時之事乃隨波於爾輩也皆却之而不納而諸國之主無不咸以父兄事之王加以自奉節儉衣服衾被皆用紬布非公宴惟覓尊漆器而已



恭穆夫人嘗以王寢帳墮裂乃上青絹帳請易之王曰
作法於儉猶恐其奢但慮後代皆施錦繡耳此帳雖故
猶可蔽風竟不易後庭有鄭氏其父嘗以罪當死左右
冀其獲宥且言斯人有息女與侍王命出其女而後斬
之顧左右刑者曰公柄豈可以一婦人而亂我法耶又
嘗夕宴諸王子及諸孫命鼓胡琴未數曲遽止之曰外
聞當謂我不恤政事為長夜之飲宴遂罷王自開創以
來至于底定而撫字將帥泊行伍莫不盡得其歡心有
勲將何逢歿於賊中一日王見其所乘馬悲泣不能止
左右莫不感激

論曰王挺命世之才屬艱難之運奮臂起義所向披靡
以寡敵衆黃巢不犯其封仗順伐逆漢宏至於授首誅
逐帥之薛朗遂申屬郡之禮平作偽之董昌不違本朝

之命加以禦淮戎以耀威奉梁室而示畧迴江山之深
險致都邑之宏麗七者克備五福是臻故八輔地圖三
授天冊總四海之戎柄為一人之父師威名赫然霸業
隆矣然後內敦恭儉外正刑賞安民和衆保定功為文
臺崛起于江東玄德雄據于巴右比之全德固不足同
年而語哉



吳越備史

武勝軍節度使掌書記范垞 武勝軍節度巡官林禹撰

文穆王

文穆王諱元瓘字明寶武肅王第七子也母晉國昭懿太夫人陳氏唐光啓三年丁未冬十一月十有二日生於杭州之東院先是有胡僧持一玉羊

大可數寸
光彩異常

以獻武肅王

且曰得此當生貴子王果以丁未生焉乾寧元年二月授

鹽鐵發運巡官奏授金部郎中賜紫金天復元年八月改

授禮部尚書遙領邵州刺史九月壬子王祖妣秦國太夫人水丘氏薨二年徐縮許再思構宣城觀察使田頔同廨

我壘願敗率徐縮再思回宣州慮我師逐之乃懇質武肅

王王歷選諸子不應時王尚幼由是請行莊穆夫人聞之

泣曰置我兒於虎口也王曰亡身以紓國家之難亦足以



國立中央圖書館

吳越備史

武勝軍節度使掌書記范垞 武勝軍節度巡官林禹撰

文穆王

文穆王諱元瓘字明寶武肅王第七子也母晉國昭懿太夫人陳氏唐光啓三年丁未冬十一月十有二日生於杭州之東院先是有胡僧持一玉羊

大可數寸
光彩異常

以獻武肅王

且曰得此當生貴子王果以丁未生焉乾寧元年二月授

鹽鐵發運巡官奏授金部郎中賜紫金天復元年八月改

授禮部尚書遙領邵州刺史九月壬子王祖妣秦國太夫人水丘氏薨二年徐縮許再思構宣城觀察使田頔同廨

我壘願敗率徐縮再思回宣州慮我師逐之乃懇質武肅

王王歷選諸子不應時王尚幼由是請行莊穆夫人聞之

泣曰置我兒於虎口也王曰亡身以紓國家之難亦足以



國立中央圖書館

報劬勞耳雖死無恨乃再拜而出武肅王奇而送之王自
北門躡繩梯而下以赴顧營初願附於淮人及還宣城又
叛淮師會我師以攻之願每戰不勝歸必求王將肆其毒
願母老且賢常加保護天祐元年十月我師與淮人攻之
甚急願將出戰乃曰今日不勝必殺錢郎其母目而送之
且曰鼠輩死不旋踵矣是日果陷於宛水橋為亂兵所殺
賊衆擾尚我師提願首以示之賊衆遁散願母遂奉王歸
我師衛而歸焉二年春正月制授王檢校右僕射八月處
州刺史盧約弟信寇永嘉開平元年正月武肅王命王伐
永嘉四月斬盧信而還時盧信列巨舟四十艘于清源海
卒盡在此矣宜勿與戰當有他道徑襲賊壘出其不意
必成擒也於是由安固江登陸而襲之信出是就斃師
還承制改王衙內都指揮使檢校尚書右僕射冬十月授
王金紫光祿大夫檢校司空五年秋七月賜號王賢正安

國功臣進授司徒守湖州刺史乾化三年夏四月淮將前
吉州刺史李濤率兵二萬自千秋嶺寇我衣錦軍武肅命
王率師討之王以山谷迂僻乃盡伐樹木絕其歸路為三
覆以待之時江南國主徐知誥在賊中與王騎相通僅獲
之俄而知誥易服乘白騾而竄壬辰獲李濤及偏將咸知
進等八千餘人兵甲生口稱是行也王營中有氣如龍
霸者之氣也五月王復率騎兵攻宣州廣德縣城未拔有登城
詬辱我師王怒奮擊之六月己卯城陷王手刃二百餘人
藉藁而行獲將花虔渴信及吏卒七十餘人殺戮凡二萬
四千而還先是看日者視王曰公手刃百人當大貴時又
遁而自新歸然晏上軍中有誌其不去者自新曰前後
若皆兵耳去時安適時王在衆中自新忽見之時衣未
迎與語久之及王還遂載而歸後王問自新當時何以見
識自新曰微僧無他術但觀王在萬衆中骨法獨異與咸
通皇帝御容頗相類冬十月勅授王檢校太保依前湖州



刺史大彭縣開國男食邑三百戶四年夏六月制授王特
進光祿大夫開國侯食邑一千戶秋九月王率師攻常州
無錫縣丁未克之獲將朱起等五百餘人而還真明元年
春正月勅授王鎮海軍節度使土客諸軍都指揮使湖州
刺史如故三年夏六月制加王檢校太傅增食邑五百戶
五年夏四月王率水師大小戰艦五百餘艘皆刻龍形自
東州發艦徑伐淮甸時淮南遣將彭彥章陳汾等大戰於
狼山江特戰之夕王召指揮使張從實計之曰彼若徑下
當避其初以誘之制勝之道也乃命軍中宿理帆檣每舟
必載石灰黑豆江砂以隨焉翌日昧爽淮人果乘風自西
北而下危檣巨艦勢若雲合我師皆避之賊舟既高且巨
不能復上我師反乘風以逐之復用小舟圍其左右賊迴
舟而鬪因揚石灰賊不能視及軸轆相接乃撒豆於賊舟

我舟則砂馬戰血既漬踐豆者靡不顛踣命進火油焚之

火油得之南海大食國以鐵筒焚之水沃其焰燄處武肅
王以銀飾其筒口脫為賊中所得必剝銀而棄其筒則火
油不為賊
所有也斬其將百餘人使彭彥章一作獲士卒七千餘

人賊船四百餘艘餘皆焚之其斬馘之甚自江及岸數十

里皆殷馬淮師自是遂求通聘王之是行也舟次狼山江
之石牌灣有石幢大署其
來至此真聖其勝也秋七月王復戰於毘陵之無錫縣

偏將曾雲奔于賊我師不利王騎逼高岸賊將追及乃舉

策私誓曰天必助我馬當躍上不然則墜我於此馬果一

躍而登岸既而復整行伍破賊而還冬十一月丁亥王妣

吳越國莊穆夫人薨六年冬十月勅遣衛尉卿兼通事舍

人陳琮授王檢校太傅同中書門下平章事克清海軍節

度使餘如故龍德二年春正月勅王特進檢校太尉兼侍

中加食邑三百戶仍賜匡扶定亂立正至道功臣同光二





吳越傳

年冬十月制授王開府儀同三司檢校太師兼中書令依前清海軍節度兼克兩浙節度使觀察留後遣進奉使婁輯將命焉天成元年四月武肅王不康因如衣錦軍命王監國仍俾便宜從事武肅王至自衣錦軍而中外無所專命武肅王嘉嘆久之九月制加王食邑一千戶實封一百戶一夕王夢神人賣骨一三年春二月遣閣門通事舍人李韞授王鎮海鎮東等軍節度使杭州越州大都督長史加食邑一千戶實封二百戶秋七月己巳忠獻王生初武肅王以冢嗣乃命諸子有功者數人謂曰爾無繼情各言爾功以定厥後王兄中興軍節度使元臻清海軍節度使元寧委副故以兩鎮屬焉及武肅寢疾一日命出玉帶五賜王兄弟命王先擇之王乃取其狹小者武肅王大悅謂王曰吾有汝瞑目無恨矣

四年秋八月己酉今大元帥吳越國王弘俶生五年夏五月制加王食邑一千戶實封一百戶郊恩也長興三年春三月己酉大

雪二十八日庚戌武肅王薨王哀痛終日四日不食左右勸以粥夏四月己未王即位悉用藩鎮之儀從治命也赦境內凡一應租稅悉皆免之中外頒賚有差自今年孟春至是登輿中外咸悅是月庚午奉武肅王靈輜殯于衣錦軍之正寢秋八月楚帥馬希聲殂弟希範嗣

癸巳四年春正月福州王延鈞僭稱帝更名璘三月勅遣將

作監李錡光祿少卿張裒來歸我先王之賜又遣引進使

楊彥珣授王起復雲麾將軍上金吾衛大將軍員外置同

正員王兄中吳軍節度使元瑋檢校太師兼中書令王弟

清海軍節度使元璠檢校太傅同中書門下平章事餘如

故夏四月淮南僞客省使許確百濟國太僕卿李仁旭各

來祭我先王秋七月勅遣郎中張絢授王中書令進封為吳王是月番禺僞左僕射何瑱亦來祭我先王九月勅遣

吳越傳

敬宗

四

吳王嘉

冬十一月

侍郎張文寶來宣諭文寶泛海而來被風壞船飄至天長吳王厚禮之及寶從者錢帛等數萬

位是為 閔帝十二月庚戌寧國軍節度使同平章事檢

校太傅王元機卒機王之庶兄也母慶安夫人胡氏公性氣寬厚沉靜寡言多尚儒釋不喜

奢侈歷官數年黎庶安樂早失夫人終不繼娶嗣乏是歲順化軍節度使判明州王

弟元珣召歸錢塘德虐政也

甲應順元年春正月 閔帝改元大赦遣鞍轡庫使王

延縞來宣告仍賜國信尋又遣散騎常侍孔昭序駕部員

外郎張鑄冊王為吳越王是月大雪平地五尺壬午奉葬

先王於茅山閏月蜀帥孟知祥僭稱大蜀皇帝年號明得

夏四月潞王從珂率兵入洛遂 閔帝而自立改元清泰

六月勅遣給事中張延雍兵部員外郎馬義冊王為吳越

王秋七月偽蜀孟知祥狙子景嗣

乙清泰二年春三月制授靜海軍節度使檢校太保中書

令王弟元球守太師秋七月甲辰西方慶雲見重建開元

官追福先王也

丙三年春正月勅遣禮部尚書李懌戶部郎中姚選齋奉

吳越王金印至秋七月勅建先王廟于東府是月制授王

部將保順軍節度使鮑君福檢校太尉同平章事冬十月

僞闡王景殺其父延鈞而自立年號通文十一月契丹立

石敬瑭為晉皇帝於洛大赦改元天福潞王自殺十二月

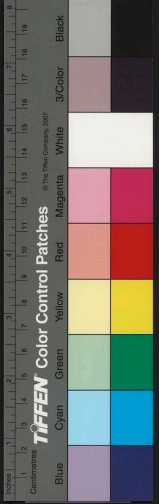
勅授王天下兵馬副元帥

丁天福二年春正月朔日有鮪之勅遣供奉官周彥環賜

國信二月淮南以徐知誥為齊王建國于金陵是月己酉

夜暴雨自西北起連日至壬子有海魚二尾各長五十餘

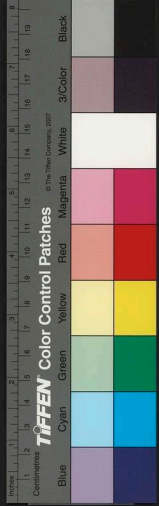
尺一死于桐廬一死于餘姚江三月靜海軍節度使王弟



吳越高祖

吳越高祖

五



元球順化軍節度使王第元珣並有罪命死王許以公禮葬其麾下卒伍悉宥之

元珣元珣數有軍功先王賜有兵仗仗諸將吏皆元珣遣親信禱神求主吳越又為礮丸與左右告元珣等有刃於懷復吉王乃召元珣元珣按諸將有交通者子仁後諫曰昔光武破元珣王欲按諸將有書疏以安反側夏四月勅遣禮部尚書程遜兵部員外郎

甲午王即位建國之儀一如同光故事仍赦境內今年租稅之半是月晉主遷都于汴秋七月制元珣元珣在

身官爵任便處置八月辛巳王大閱于北郊是月僞吳楊氏選位于徐知誥戊申王新建五廟于城南九月乙卯王親祀五廟冬十一月乙丑金陵徐知誥僭稱大齊皇帝年號昇平

戊三年春正月朔日有蝕之二月乙亥吳越國丞相沈崧卒贈諡文獻

崧名字古甫閩人也祖輅大理評事賜緋父起福三十長溪縣令崧初生時有大蛇盤膝

寧二年刑部尚書崔疑立禮闈凡二十五人於進士第滄蓋充衆昭宗御武德殿命翰林學士陸扆秘書監馮渥親覆試凡落十人是日崧再以章表捷尋歸寧途中淮帥

出校秘書監檢校兵部尚書石僕射凡書檄表奏多崧所號為崧宗即位改元同光武肅王問其祥籍短髮曰崧此崧生之國建拜崧丞冬十一月勅遣尚書左丞王延司門郎中張守素齋捧吳越國王玉冊及沿身法物等至

冊曰維天福三年歲次戊戌十一月甲辰朔五日戊申皇帝若曰王者握圖立極崇德報功或開國以建邦或

分茅而襲爵乃樹藩屏或獎忠勳古先哲王率由斯道唯朕薄德敢忽彝章况夫真南服之奧區鎮東南之名

地懋績雖高於列土殊榮未繼於肯堂得不申加等之恩降非常之命用紀代天之業特頒鏤玉之文乃擇吉

辛贈諡文獻

卒贈諡文獻

卒贈諡文獻

卒贈諡文獻

卒贈諡文獻

辰爰敷盛典咨爾興邦保運崇德志道功臣天下兵馬
副元帥鎮海鎮東等軍節度浙江東西等道管內觀察
處置兼兩浙鹽鐵制置發運營田等使開府儀同三司
檢校太師守中書令杭州越州大都督府長史上柱國
吳越國王食邑一萬五千戶實封一千五百戶錢

嶽靈稟粹天象儲精蘊文武之兼材受乾坤之間氣寵
吳越功邁桓文運妙畧以平兇用奇兵而制變祇嗣基
構表率英雄淮夷之屏氣銷聲海嶠之波澄浪息而况
樂我興運竭乃忠規懋勲庸而首列韓壇奉玉帛而誠
先禹貢語尊獎則獨標大節顧封崇則未稱鴻名宜舉
徽章俾奉先正矧其天文當牛斗之分地志控句踐之
都督茲舊封允屬全德是用異車服於摩后盛簡冊於
列藩正二國之土疆錫九天之寶瑞表予嘉命繼乃舊

邦大振家聲夾輔王室令遣使太中大夫尚書右丞上
柱國賜紫金魚袋王延使副中散大夫尚書司門郎中
柱國賜紫金魚袋張守素持節備禮冊爾為吳越國王
於戲服衮衣而佩玄玉位壓於諸侯駕戎輅而握兵符
名尊於九代馭貴之重象賢之榮爾其祇荷天光勉清
國步徃綏厥位永 天休戒之慎之勿忝前烈

十二月王大闕馬步軍洎艘艣于碧波亭

亥四年春二月勅授世子弘傳為果州團練使是月偽齊

徐知誥改姓李更名昇僭稱大唐

昇本潘氏湖州安吉縣人父為安古寨將嘗因

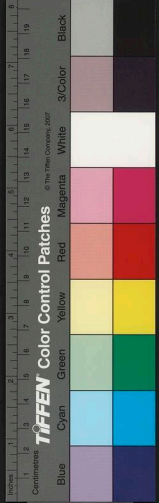
淮將李神福侵我吳興榜潘氏而去昇遂為神福家奴徐

溫嘗造神福家見而異之求為養子至是乃隱木族而冒

唐姓焉復嘗致書於我以毘陵求易 秋七月朔日有蝕之

閩王延義更名曦殺其主泉而自五年號永隆八月戊申
王建世子府于城北是日白龍見處州長松縣遂更為龍





泉縣是月勅遣刑部尚書李懌禮部郎中崔鈞授王天下

兵馬元帥增食邑五千戶實封五百戶仍賜御服紅羅真

珠戰袍金鎖甲各一副九月詔陞婺州為武勝軍授王兄

元懿為節度使是月保大軍節度使同叅相府事隆仁章

卒冬十月壬子吳越國莊睦夫人馬氏薨夫人臨安人也

父淮浙行軍司馬

馬雄武軍節度使同平章事馬緯之女夫人性聰慧勤於

職初武肅王禁中為清得蓄聲妓夫人以王後嗣未立乃

請於武肅王嘉之曰我家宗祀王汝得主之矣因而許王

納妾遂生忠獻王諸子既長夫人皆均養之常置銀鹿于

帳前坐諸公子於上夫人閱其聚戲喜動顏勅謚曰恭穆

色初封越國至吳越國夫人薨年十歲

十二月辛酉葬恭穆夫人于衣錦軍慶仙鄉

子五年春二月甲辰温州刺史王子弘僕卒是月閩王曦

遣兵擊其弟王延政于建州遂僭稱大殷皇帝王命內衙

統軍使仰仁詮都監使薛萬忠帥師伐建州三月勅分發

州嘉興縣為秀州以嘉興崇德華亭三縣隸焉是月勅遣

右諫議大夫高延賞兵部郎中李元胤授王天下兵馬都

元帥夏四月癸卯鎮海軍行軍司馬兼侍中同平章事太

尉鮑君福卒君福字慶臣餘姚縣人也祖與父瓌俱不仕

君福每恣其少羈禽性惇厚有體氣餘姚有井而廣丈餘

之及從軍以曉果稱初事妻漢宏及武肅王東討乃與其

鯨歸降賊電日向明彭果從征代有功龍馬王輪及劍入陣

望之若跳電沉黑少語軍中之婉門尋為衢州應溪之

使屬刺史諫章叛淮人入其境乃以淮帥命辟為郡尉君

福不納武肅聞之患其被害乃密賜緡書使尚從之因與

賊徒李元嗣飲伺其醉乃奪其劍刺之未幾去及將

刺史周元慶侵其境君福每率數騎往逐之不通去及將

道即復任之凡三考文穆王額清海節制薛為副使優賓之

湖州刺史保大保腹等軍節度使檢校太尉同平章事兼

七十七歲勅謚曰忠壯是月甲子世子弘傳薨傳王母五

國夫人庶氏時王年將四十家嗣未立世子生時所鍾愛

舉奏授兩浙副大使果州團練使國建立為世子初王治

世子府諡言曰何處有鹿脯將薨乃題所居屏障曰四月

二十九日大會羣仙凡題數處及期果薨年方十六歲

追謚曰孝獻五月四星聚斗秋七月王師敗於建陽積雨

吳越高祖

敬宗

八

乏糧故也八月王以世子府為瑤臺院冬十二月以志獻

王為衛內諸軍都指揮使是歲姑蘇吳興嘉禾三郡大水

辛亥六年春三月勅遣太子賓客聶延祚吏部郎中盧撰冊

王守尚書令亦作五年冊也夏五月番禺婁襲遣偽攝太

尉工部侍郎盧膺尚儀謝宜清尚衣高素清來逆我故王

弟傅瓚之室馬氏以為繼室馬氏即潭帥楚王股之女也

求其弟是行也潭帥希範亦遣中軍使殿六月寧國軍節

度使同叅相府事仁詮卒秋七月甲戌麗春院火延于內

城王遷居瑤臺院是月閩王曦稱大閩皇帝八月辛亥王

薨於瑤臺院之絳雲樓年五十五在位十年贈謚曰文穆

勅宰相和凝撰神道碑七年壬寅二月癸卯葬于國城龍

山之南原

王志量恢廓識度宏遠雖少嬰軍旅尤尚儒學事武肅

孝敬小心未嘗有懈武肅性既嚴急每一召即時須至

或巾帶於步驟間乃致澗袴大襪以便之晚年政事一

自叅决簿書填委皆躬親批署手為胼胝復致粉盞於

卧榻之間夜有所記必書其上詰以備顧問時屬盜賊

及詐偽誹謗之法犯者輒死王皆力救之所護宥者甚

衆嘗北征師次平望蚊蚋尤甚左右請施帷帳王曰三

軍皆在此我獨可避竟不許及繼嗣之後示以明恕人

情翕然內衙指揮使隆仁章婁仁杞等武肅間所任用

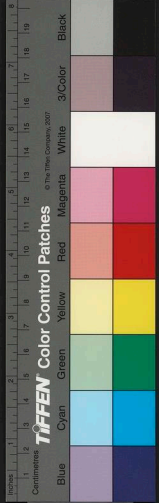
然性剛愎為衆所惡而亦嘗以事侵王一日同列者皆

率諸軍於國門請王戮之王命姪仁俊諭之曰仁章等

事先王有年矣今求舊念功方當旌賞汝等遂以私憾

使我戮之我安為下報怨也苟不聽命我當歸臨安以

避賢路衆皆退懼遂授仁章福州刺史仁杞湖州刺史



中外有以封章相構者皆居中不下積而毀之王舅陳氏列職不過貳每加厚賜而未嘗遽授恭穆夫人之弟馬克嘗以使役求免王庭責之遂下獄黜於剡溪其餘遵守治命保慎名器烈祖之風為不泯矣一日武肅王寢疾召將吏曰吾疾必不起諸兒皆愚懦誰可為帥者諸將泣曰兩鎮令公仁孝有功孰不愛戴武肅乃出印綬授王曰將吏推爾宜善守之又曰子孫善事中國勿以易姓廢事大之禮王與兄弟同幄行喪內衙指揮陸仁章曰令公嗣先王霸業將吏旦暮趨謁當與諸公子異處乃命主者更設一幄扶王居之禁諸公子從者無得妄入武肅未薨左右請付王仁教以事犯之至是王勞之仁章曰先王在位仁章不知事令公今日盡節猶事先王也王嘉之王以遺命去儀用藩鎮法除民

田荒絕者租稅王於兄弟甚厚兄元臻自蘇州入見王以家人禮事之奉觴為壽曰此兄之位也而小弟居之是兄賜之也元臻曰先王擇賢而立之君臣位定當恭守霸業自為珍重王因相與泣

論曰王以英毅之資兼仁厚之德入田顯豺狼之穴示亡身之慮破知誥蛇豕之群揚對敵之威奮劍屢成其大勳壓紐遂當其慶嗣念功忘過崇德布政然後事修先烈光紹世官天子賴于元勳諸侯奉為盟主以稱克家之令嗣以號列國之賢君則彤弓緇衣不足侔其美也



吳越備史

武勝軍節度使掌書記范洞 武勝軍節度使巡官林禹撰

忠獻王 忠讓王附

忠獻王諱弘佐字玄祐文穆王第六子也母吳越國仁惠夫人許氏王以天成三年七月二十六日己巳生于功臣堂初孝獻世子之居監撫也文穆王治其府於城北將俾居之一日孝獻會王以采戲於青史樓遽謂王曰君王方我營府署令與尔賭之比及四擲而王遂得六赤孝獻失色從容曰五哥入府 諱當將符印之命因再拜孝獻竟怒擲殿盆於樓下俄而孝獻薨王授兩軍節度副使檢校太傅天福六年秋八月諸將請誅內衙指揮使戴惲 惲乃王之親意謀立弘備故請誅之廢是月王以遺命承制授兩軍節度使九月庚申王即位于仙居堂赦境內外班賚有



吳越備史

武勝軍節度使掌書記范洞 武勝軍節度使官林禹撰

忠獻王 忠讓王附

忠獻王諱弘佐字玄祐文穆王第六子也母吳越國仁惠夫人許氏王以天成三年七月二十六日己巳生于功臣堂初孝獻世子之居監撫也文穆王治其府於城北將俾居之一日孝獻會王以采戲於青史樓遽謂王曰君王方我營府署令與尔賭之比及四擲而王遂得六赤孝獻失色從容曰五哥入府 諱當將符印之命因再拜孝獻竟怒擲殿盆於樓下俄而孝獻薨王授兩軍節度副使檢校太傅天福六年秋八月諸將請誅內衙指揮戴惲 惲乃王之親意謀立弘備故請誅之廢是月王以遺命承制授兩軍節度使九月庚申王即位于仙居堂赦境內外班賚有





差及租稅等丞相曹仲達攝政事是月辛未王遷于思政
堂命境內給復一年諸關梁禁制悉從除減又命田園有
隸道官佛寺比入賦稅者悉免冬十月長星見十一月金
陵來祭我先王是月勅授王起復鎮國大將軍右金吾衛
上將軍員外置同正員領鎮海鎮東等軍節度檢校太師
兼中書令吳越國王食邑一萬戶實封一千戶仍賜保邦
宣化忠正功臣

壬七年春正月閩人來祭我先王二月癸卯勅葬先王于
龍山之南原三月勅遣使太中大夫李鸚來歸文穆王贈

乙丑中吳建武等軍節度使廣陵郡王王世父元臻殂子
文奉嗣

元臻字德輝武肅王第四子也起家奉授浙王庶
子屬軍旅事乃改授馬軍殿子指揮使天福二年春鎗叛
顧全武請奏王子之即滿武肅以淮帥常請結姻好乃遣
潤州安仁義亦知其非常將其下十人易之全武懼因賂

閩吏中宵而去及抵和溝指揮陳遠順之理淮帥為之動
容嘆曰生子當如錢郎吾之子孫犬耳即日遣使命顯還
軍廣陵尋迎婦而歸後累征歸雲新定皆有功授都州刺
史尋征吳興高涉及攻東州復授睦州刺史尋遷蘇州累
勅中吳建武等軍節度使蘇常潤等州副使尋授蘇州累
中書門下平章事侍中王允充在加三十年性儉約而恭
靖便引馬文穆王即位以王允充在加三十年性儉約而恭
酒授孫曰今日之事宜兄當之俾予小子至是實兄推戴
之力賴爾伏曰大王功德高矣先王擇賢立君臣之分敢
忘志願因相顧感泣以而益敬尋奏勅封廣陵郡王封不
及校宣命于極前終年五 追謚曰宣義是月制加王食邑
七千戶仍改賜保邦宣化忠正翊戴功臣夏四月漢主龔
孺子玠立六月 晉高祖崩少主重貴即位秋七月王以
衙內指揮使章德安李文慶為內衙左右都監使冬十月
以都指揮闞燾胡進思為內衙左右統軍使十二月以龍
山武功堂為文穆王廟

癸卯八年春正月癸未建功臣堂二月 晉主還京是月丙

辰吳越丞相皮光業卒 光業字文通世為襄陽人父曰休
有虛名為蘇州軍事判官太常博士

卷之九



士光業生於姑蘇十歲能偏文及長以所業謁武肅累署
浙西節度推官賜緋武肅命入貢京師梁後主特賜進
士及第仍賜秘業聘之及補闕錢三百萬復禁其明且曰
人來求好命光業聘之及補闕錢三百萬復禁其明且曰
可市易耳我使命也貴賈豈也乃委置而去淮入亞載隨
之梁主選武肅子情珍為駙馬都尉命光業如京師及
報曰皮補闕今日已及靖海文規詰之遂失所在尋燕冊
浙觀察度支使文規謂在命知東府事初光業遊會稽看
神降于里基光業視之神遂不語及去衆詰之曰皮秀
才來神何不語答曰皮秀才此土地主我小神不見之至
是果驗國建拜丞相凡發令議注多其所定光業密儀美
善談論人或以為神仙
中人終年六十七歲

嗣年號保大閏富沙王延政稱帝國號殷是月晉王弘熙
弒主玠而自立夏四月朔日有蝕之秋七月王貶內衛都
監使章德安于處州李文慶于睦州冬十月勅遣使授王
吳越國王冊禮

冊曰維天福八年歲次癸卯十月丙午朔六日辛亥
皇帝若曰在天成象拱辰分將相之星惟帝念功啓土

列侯王之國朕所以法吳宮而先宅稽典禮以疏封而
况世著大勳時推令器探寶符而嗣位杖金鉞以宣威
羽翼大朝藩籬東夏宜列諸侯之上特降一字之封簡
自朕心協於輿論茲爾保邦宣化忠正翊戴功臣起復
鎮國大將軍右金吾衛上將軍員外置同正員檢校太
師兼中書令杭州越州大都督克鎮海鎮東等軍節度
浙江東西等道管内觀察處置兼兩浙鹽鐵制置發運
營田等使上柱國吳越國王食邑一萬七千戶實封四
千戶錢 為時之瑞命世而生負經文緯武之才蘊
開物成務之志英華發外精義入神亞夫繼社稷之勳
顧榮檀東南之美眷言祖考志奉國朝清吳越之土疆
執桓文之弓矢天資厥德代有其人荷基構以克家事
梯航之迹職殊庸斯在信史有光是舉彝章爰行盛典

卷之四十一 吳越王 冊禮



吳越王

吳越王

三

土茅符節方推翼世之賢蔽寃輅車更重策勲之禮斯
 為異數允屬真王今遣光祿大夫檢校司徒行太子賓
 客上柱國太原縣開國男食邑三百戶王政使副正議
 大夫行尚書吏部郎中柱國賜紫金魚袋趙熙等持節
 備禮冊爾為吳越國王於戲周寵元臣四履錫命漢封
 異姓八國始王指河嶽以誓功俾子孫而襲爵爾纘朕
 舊業朕考前文勿忘必復之言更廣無窮之祚懋昭前
 烈爾惟欽哉

十一月辛巳王遷于功臣堂是月癸未吳越丞相曹仲達

卒仲達臨平人也本名弘遠避王名更之祖信如嘉興溫
 李累贈司徒原欽州人尋歸杭州為臨平鎮將八都建
 時信因保嘉興東介諸家臨平馬父圭浙江西道營田副
 使檢校太尉主將生時信夢人曰我當為爾子於二千石
 信語妻於鄉黨不能論始賀曰生此子必致豐於圭有賸
 氣乾寧中淮人圍嘉禾圭與其族人師魯守之賊中張樂
 者曰此我城中有異人不可圍也圭每與師魯登樓望樂
 縱飲矢石交至視之宴如也嘉禾平圭以功授蘇州刺史

開平閩淮人復圍蘇州屬正月望夜帥魯啟陳燒燈之宴
 賊之俘執者盛繼之觀主終蘇州帥魯形短而足短武肅
 嘗稱之曰令之晏半仲也人遂號為魯嬰竟卒於鎮東
 尚末扶續品籍悉與僕吏等同日令運覺主在姑蘇時與
 他門由是榮貴既而途由國城武肅王見而奇之乃以王
 妹麗馬累授台處二州刺史文穆即位居壽開命仲達權
 知政事肅王不均者輒舉仗交賜諸政事時大賚中外諸
 軍軍中宿衛不致謝仲達性仁厚好施與文穆制仲達論
 因皆釋仗而致謝仲達不呼其名終年卒二贈謚曰安敬
 尤重之常止呼丞相而不呼其名終年卒二贈謚曰安敬

是月納元妃仰氏相乃寧國軍節度使同承

辰開運元年春正月壬寅丞相林彛卒彛字無隱昇生於

明州大隱村初刺史黃晟頗好禮士無隱依之看詩名嘗
 為詩云雪消二月江湖潤花發千山道路香知君必看
 貴詩云雪消二月江湖潤花發千山道路香知君必看

惟其才行累薦不為用一日復密薦之武肅王曰我觀林
 昇骨法真輔相器然我不貴者欲汝貴之庶其盡心於汝
 也文狹襲國署鎮海軍學書記復密薦之武肅王曰我觀林
 記能書徵虞法比及中年夜讀書必達曙所聚圖書悉由
 手丞相每正事即不違者昇極言天神中建州教令尋
 昇指陳利害事累疏切諫及師行果不利有若文集行於

吳越王

吳越王

三



世終年五十四歲

謚曰貞獻三月僞閩王延政為其下指揮朱文進所弒而文進自立復修貢於京師是月勅授王落起復增食邑三千戶實封一千戶夏四月丙午王親祀五廟秋七月 晉少主政元開運大赦以彭知遠為行營都統九月朔日有蝕之南船務石井有物形如守宮尾長七尺許鬣且角獲之置于安溪潭冬十一月王命從兄東府安撫使仁俊為內外馬步都統軍使弟弘保為東府安撫使閏十二月閩人殺朱文進尋以僧儼明為主儼明姓卓氏乃為眾所重相與迎之遂立為帝未幾為其下李仁達所殺而自立歸欽金陵

陵

已開運二年春三月丙午王從祖順化軍節度使鐸卒

輔軒大帥英顯王之第五子武肅王之少弟也生而有文在其足面王及長而賦既生而太師儼武肅前之武肅儼鐸請服通喪性多藝尤精音律承制累授溫明二州刺史檢校太尉奏按恩州防禦使文穆時授兩浙行軍司馬拜

命之日儀注特盛尋奏改本州國祿使順化軍節度使終年五十二歲勅謚曰忠簡夏四月

晉主還大梁秋七月修武肅王廟于城西奉梅檀神像

而致焉八月朔日有蝕之是月金陵遣將王建封克建州

虜王延政而歸冬十月勅遣太子賓客羅周岳石庶子王

延濟冊王守太尉十一月朔王大閱于北郊是月誅內都

監使杜昭達內衙都指揮使明州刺史闕燭庶人孫本賜

死貶都統使王兄仁俊本府安置昭達闕燭皆好貨程昭悅以金寶交結二人

薦於王昭悅得侍左右燭燭明州刺史石統軍使胡進思為湖州刺史燭與進思曰出我是棄我也進思曰老得大

別幸矣何為不行乃各受命既而復昭進思而統軍使王奉仁俊母乃杜昭達之姑也因昭悅燭大郡命昭達謀

府東奉仁俊作亂王乃下仁俊於獄遂誅昭達與燭昭仁俊於

午丙三年春二月朔日有食之三月勅授王東南面兵馬都

元帥增食邑二千戶實封五百戶仍改賜推誠匡運忠亮

元帥增食邑二千戶實封五百戶仍改賜推誠匡運忠亮

吳越信史 忠貞

威德功臣秋七月庚寅吳越國夫人許氏薨

夫人丹丘人也諱新月善

音律文楊王復庾樂部皆命掌之初嗣氏生孝獻世子立
于後庭咸尊敬之有尼契雲掌火于麗春院之佛堂頗
有宿衛之望視夫人曰彼嗣氏者遠不能及至是果如
其言至王薨位遂勒封吳越國夫人薨年四十四歲 勅

謚曰仁慧八月重建天寵堂是月壬申葬仁慧夫人于國

城西山之原冬十月金陵攻福州節度使李弘義遣客將

徐仁宴李廷諤等求救於王

李弘義本名達放僧徽明而
歸歛金陵授之節鉞仍編入

屬籍更名弘義而遣偽兵部侍郎陳覺使于弘義覺還及
建州又遣侍衛官顧也以及金陵偽勅使之入觀弘義以其
初不宣命至是方以書至不從覺乃與監

軍使馬延魯自遣州與師皆金陵之志也是月王命統軍

使張筠趙承泰等率水陸兵三萬人以救蕪諸時福州乞

師於王王召諸將議行諸將更止曰道路險遠難於師救

內衙都監使水丘昭券進曰以為當救王曰唇亡齒寒吾

為天下元帥曾不能救鄰道將安用之諸軍直樂飽食安

坐耶王乃是募兵無有應者王命糾之曰糾而為兵者糧

賜減半於是應募者雲集王命昭券專掌用兵程昭悅掌

應援饋運事而以軍謀委元昭德乃遣箱等帥師救之時

王召左右議鑄鐵錢以益將士祿賜王弟弘億諫曰鑄鐵

錢有八害新錢既行舊錢皆流入鄰國一也可用於吾國

不可用於他國則商賈不行百貨不通二也銅禁至嚴民

猶盜鑄况家有鑄釜野有鐸犁犯法必多三也閩人鑄鐵

錢而亂亡不足為法四也國用幸豐而自示空乏五也祿

賜有常而無故益之以啓無厭之心六也法變而弊不可

遽復七也錢者國姓易之不祥八也王深嘉之乃止是行

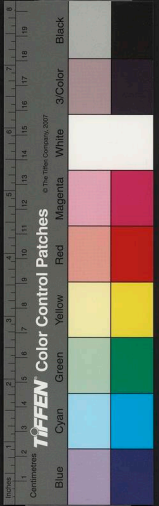
也宿衛衣錦軍武肅王廟廷者聞甲馬號令之聲凡數夕

而止及接戰於閩淮人視王師周遍郊野人皆文餘蓋乃

陰兵之助也十二月王命弟弘堪為湖州刺史

丁四年春正月天皇王入東京稱會同十年封晉少主為

吳越信史 卷之



吳越伯

忠獻王

義侯遷于契丹黃龍府二月有雉巢于玉華樓是月晉劉知遠稱帝於河東國號大漢是為高祖復稱晉天福十二年是月王誅內都監使程昭悅釋東府仁俊罪也三月令大元帥吳越國王諱

出鎮丹丘是月王遣將余安率

水軍救福州獲其將都指揮使楊匡業蔡遇等為南面行營都統王建封等走之擒戮裨將孟堅等并餘黨二萬餘

衆器械數十萬李弘義歸附於王更名孺寶初忠懿王之治閩城壁鑿皆有成文曰此城終歸錢氏忠懿頗惡之因命刻去而錢大愈明又詔曰風吹揚葉鼓山下不得錢來戈不厭至是皆驗是行金陵歸罪於陳覺馮延稔謂其專命而行也金陵始以覺為東南面照討使延稔為監軍及其敗績反以專命為罪以贖所耻一何倫哉為君而夏四月李孺寶遣倫復歸罪於下其喪師也不亦宜乎

弟孺寶來請入覲從之五月我師凱旋王饗將帥于光冊堂賞賚有嘉是月勅授王諸道兵馬都元帥增食邑五千戶實封五百戶仍改賜資忠諱武恭懿翊戴功臣是月楚

王希範殂弟希廣嗣六月乙卯王薨于咸寧院之西堂年三十在位十七年勅謚曰忠獻八月勅葬龍山之西原

王英明果斷權變不測初嗣位尚少溫柔好禮恭勤政務發擿姦伏人不敢欺諸校驕恣者能優容之及被譴皆不之覺義兵籍使錢丞德家火俯通內城命親軍援之王登而望有伺便攘竊者亟命斬之衆因悉力火遂滅淮人之攻闕也李孺寶來求援諸將議將不從王因集而詢之果同其說王變色曰唇亡齒寒春秋明義吾為天下元帥執大兵柄豈不能恤鄰難乎乃命水丘昭券專掌用兵程昭悅掌應援饋運而諸將躍馬肉食不能為我身先即有異議者斬及大舉遣將誓師辭命明肅衆皆踊躍承命既而果成大功開運中將益車徒乃下命募軍中及民間子弟而踰時無應者乃命大紂之



吳越伯

忠獻王

三

吳越傳
忠貞堂
令曰糾而得之者糧賜皆蠲半翌日投書者雨集遂加
精練南方之捷多其力也民有獻嘉禾者王問倉吏蓄
積幾何上曰十年王曰然則軍食足矣可以寬吾民乃
命復除免其境內租稅三年

論曰王峻巖之姿雖由天縱纘嗣之日方屬眇年翳藏
因回祿之初將校竟陸梁之志故能恭勤庶務紹開霸
圖有果斷之名無耐嗜之累以至興復公室開拓土疆
光有大功聿修厥德而享祚非永孰不哀哉

忠遜王諱弘傑文穆王第七子孝獻世子同母弟也起家
衛內指揮使檢校司空開運元年冬十一月出為東府安
撫使累授檢校太尉尋拜丞相開運四年六月丙寅即位
于天冊堂是月 晉主八大梁改號曰漢秋七月閏帥李
孺寶來覲是月庚子有雉升于天冊堂之門戟旋歷廊廡

父而獲之閏七月王命李仁達復任蕪諸王親餞于碧波
亭八月葬忠獻王于國城西原冬十月今大元帥吳越國
王至自丹丘十二月李仁達復貳于我王命東南面安撫
使鮑脩讓攻討擒而戮之夷其族是月命丞相吳程知福
州威武軍事庚戌內衙統軍使諸溫斜滔等以內衙兵遷
王于義和後院諸將校率眾迎今大元帥即位焉

自忠獻王時諸校驕慢雖屢加誅強而在位者皆優禮
遇之及王纘嗣性既嚴急誅抗越侮法吏三人而統軍
使胡進思恃迎立功干預政事王惡之每有僭越必顯
責讓進思頗憂懼不自安屬內衙指揮使何承訓謀逐
之又謀於都監使水丘昭券昭券以進思黨盛難制請
於王且容之王猶豫未決承訓亦懼反以謀告進思進
思遂亂率親兵戎服入見王叱之不退猝愕入義和院



吳越備史

忠義

進思鎖其門矯稱王命告中外曰王猝得風疾傳位于
弘俶因率諸將迎令大元帥於私第且言於丞相元德
昭德昭至立於簾下不拜曰俟見親君進思等亟出寨
簾德昭乃拜進思稱王命承制授元帥 曰若全吾

兄乃敢承命不然當避賢路進思承之元帥始視事於
是進思殺水丘昭券進思妻曰他人可殺昭券正人君
子也柰何殺之耳初遜王將即位近侍陳禹嘗夢以金
鈔鑼丞日加遜王之頂而手持三環未幾墜地即而語
夢於 之者曰汝主將有非常之事然其二環不過

二十句耳及即位又以黃金一鎰命近侍袁文昌鑄巨
錢文昌意其有所求識且懼不就乃宿謀於匠者別鑄
一以為備堅日以所授金鑄之遜王臨視果不就因潛
以宿鑄者獻至是皆驗其兆後廢王薨請謚曰忠獻遜

以王禮葬會稽秦望山之原

吳越備史

吳越備史

吳越備史

吳越備史



吳越備史

今大元帥吳越國王

武勝軍節度使掌書記范炯

武勝軍節度使官林禹撰

王名倣字文德文穆王第九子也母吳越國恭懿太夫人
 吳氏王以天咸四年歲己丑八月二十四日生于功臣堂
 天福四年十二月承制授衙內諸軍指揮使檢校司空忠
 獻王累授王特進檢校太尉開運四年春三月庚寅出鎮
 丹丘即台州也下車數月有僧德韶語王曰此地非君為治之
 所當歸國城不然將不利矣王從其言即求歸秋九月甲
 戌發自丹丘歸覲也是日大風東南有雲若樓閣之狀識
 者異之冬十二月內衙統軍使胡進思指揮使諸溫斜滔
 等幽廢王于義和後院乃召諸將校及率中外軍庶奉迎
 王于南邸晡時王見府僚將校於帥府之外簾謙讓者三



吳越備史

今大元帥吳越國王

武勝軍節度使掌書記范炯

武勝軍節度使官林禹撰

王名倣字文德文穆王第九子也母吳越國恭懿太夫人
 吳氏王以天咸四年歲己丑八月二十四日生于功臣堂
 天福四年十二月承制授衙內諸軍指揮使檢校司空忠
 獻王累授王特進檢校太尉開運四年春三月庚寅出鎮
 丹丘即台州也下車數月有僧德韶語王曰此地非君為治之
 所當歸國城不然將不利矣王從其言即求歸秋九月甲
 戌發自丹丘歸覲也是日大風東南有雲若樓閣之狀識
 者異之冬十二月內衙統軍使胡進思指揮使諸溫斜滔
 等幽廢王于義和後院乃召諸將校及率中外軍庶奉迎
 王于南邸晡時王見府僚將校於帥府之外簾謙讓者三



NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

吳越傳

忠烈王

諸將校以王素有德望俯伏稱賀即日王以鎮海鎮東等軍節度檢校太尉兼侍中蒞事于元帥府之南序也

戊乾祐元年春正月朔帝南郊大赦改元是月乙卯王即位于天寵堂赦境內租稅班賚有差

天龍堂即忠獻王重建議于廢王不克遷徙至是而王臨位焉自前年季冬決于正旦陰晦彌月是日雲物澄霽中外人情胥悅壬戌遣將兵奉廢王于衣錦軍是月

漢王崩少主承祐即位二月辛卯王親祀五廟誅內衙

指揮使何承訓懲其反覆中外大悅

初廢王將黜胡進思決承訓反告於進思及王即位復而承訓預其事謀未請誅進思王懲其反覆立命斬之三月勅遣中書舍人張

誼來歸忠獻王贈未幾內衙統軍使胡進思請誅廢王王

不許於是進思憂懼而卒

先是王遣都頭薛溫領親兵保護廢王且戒之曰爾等小心術

謀吾兄若有異事當死打之至是進思請誅不遂乃許以王命令薛溫害之溫曰僕受命之日不聞此言決不敢妄

發也進思仍乃夜遣二賊踰垣而入欲刺廢王廢王聞戶大呼薛溫聞之率眾而入夜二鼓斃二賊于中庭至是進

思聞二賊死憂懼不二日發疽而死夏四月大閱馬步六月朔日有蝕之冬

十一月下令以每歲租賦逋滯者悉蠲之仍歲為著令百姓歌舞焉

西己二年春二月匡武都連名輒舉求職王命斬狀首二人坐黜者二十餘人餘宥之三月勅授王東南兵馬都元帥

鎮海鎮東等軍節度使浙江東西等道管內觀察處置兼

兩浙鹽鐵制置發運等使開府儀同三司檢校太師兼中

書令杭州越州大都督上柱國吳越國王食邑一萬戶實

封一千戶仍賜巨聖廣運同德保定功臣夏四月太白晝

見是月乙亥城西上清宮災五月內衙指揮使斜以罪黜

於處州六月甲申日有蝕之秋七月朝廷命擒河中府李

守貞

初守貞之叛未獲金陵偽齊王景達舉兵應之未幾守貞就擒誰人壓境而退是月王命弟

弘億為明州刺史冬十月勅遣散騎常侍張煦等持節備

吳越傳

忠烈王

諸將校以王素有德望俯伏稱賀即日王以鎮海鎮東等軍節度檢校太尉兼侍中蒞事于元帥府之南序也

戊乾祐元年春正月朔帝南郊大赦改元是月乙卯王即位于天寵堂赦境內租稅班賚有差

天龍堂即忠獻王重建議于廢王不克遷徙至是而王臨位焉

自前年季冬決于正旦陰晦彌月是日雲物澄霽中外人情胥悅壬戌遣將兵奉廢王于衣錦軍是月漢王崩少主承祐即位二月辛卯王親祀五廟誅內衙指揮使何承訓懲其反覆中外大悅

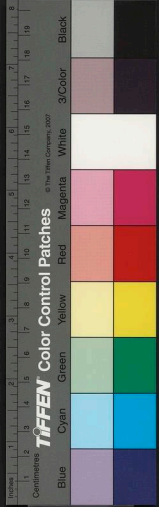


吳越傳
禮冊王為吳越國王仍賜玉冊金印法物等

冊曰維乾祐二年歲次乙酉十月庚午朔十九日戊子
皇帝若曰我先帝承有晉崩離之後醜虜充斥毒螫中
夏用順天致罰大拯黎元太阿一揮胡馬宵遁享萬靈
於無主解兆庶之倒懸較定世勳以吳越居右伊朕眇
末虔奉先訓嗣位之始即酬懋功前命為元帥按地圖
授武節東南之境得行征伐命冊為真王駕大輅執桓
圭牛斗之鄉盡荒土宇詢于有位僉曰克諧咨爾匡聖
廣運同德保定功臣東南面兵馬都元帥鎮海鎮東等
軍節度使浙江東西道管内觀察處置兼兩浙鹽鐵制
置發運營田等使開府儀同三司檢校太師兼中書令
杭州越州大都督上柱國吳越國王食邑一萬戶實封
一千戶錢 象緯炳靈公王襲慶橫江負海者三千

里開國承家者六十年而能望辰極以駿奔奉天朝之
師律克庭納貢則外府告盈下瀨宣威則前節獻捷忠
信著於羣后禮讓行於一方故玄冕九章為王之服昭
其名也朱輪駟馬為王之馭昭其器也而又三吳百越
列土分疆有民人焉有社稷焉恢祖禰之令圖寶典禮
之鉅著勸夫忠孝以御家邦今遣正議大夫守右散騎
常侍上柱國賜紫金魚袋張煦左補闕崔頌持節備禮
冊爾為吳越國王於戲品秩甚尊名數九重肅廣庭而
備物練吉日以覃恩爾其正厥位事大以敬教民以順
馭眾以恩神其福之禮曰惟王建國諸侯所以守舊邦
書曰惟帝念功王者於是出好爵匡我堯緒永為漢藩
浙江如帶稽山如礪福祿無窮貽厥百世汝往欽哉對
揚我休命





是月內衙使諸溫以罪黜于温州是歲下令以境內田畝

荒廢者縱民耕之公不加賦時王募民墾荒田勿取其租稅由是境內井無棄田或有

請封遺丁以增賦王命

杖之國門民皆大悅

三年春二月金陵以偽永安節度使查文徽取福州遣

劍州刺史陳誨泉州刺史劉從効率兵我燕諸王命指

揮使潘審燭率師禦之遂生擒查文徽及行軍判官楊文

憲等三十餘人斬馘萬計陳誨從効等走之初福人告查

兵已棄城去請公為帥文徽命之乃遣陳誨率水軍數百

州迎文徽而誨謀曰閩人多詐未可圖也宜出寨徐徐圍

之文徽曰疑則生變不若乘機燒其城乃引兵徑進誨整

衆鳴鼓還于江滔吳城與潘審燭等勒兵大擊賊大敗之

遂執文徽等士卒賊溺死者一萬餘人陳誨等率親郡而

是月甲午吳越國丞相中書令鄖國公杜建徽卒諡曰

威烈建徽字延光新城縣人也祖仲明不仕累贈水部員

度副使常潤二州刺史初八都建樓幸鄉童以武安軍節

時武肅王輔董庶人起石鏡鎮旋平漢宏功累授處校

謂諸子曰吾每責人不遇十器則為之傷心而觀錢公每

有斬决皆談笑自若成大

事者是人也汝當事之必責吾

族後遂歸于我光起三年命征許朗平之遂為常州尋遷

以宣州降卒韓中軍號武勇都前樓左右皆無賴技常惠

所蓄願以士入代之武勇王不聽也觀武勇將士終非大王

先見微少強勇不爽諸弟類嘗於山莊講小節齋極私

對單曰大押衙紀於棟鄉里見馬驚因問於樓樓亦加責微

校歸武肅王乃從父命而盡心於我後在常州從江淮所通

馳赴父難不及境而城已拔微率所部還新登樓自淮南

不披靡所至輒立大功軍中謂之微累任伐皆單入陣董庶

與敵遇因通河罷戰開斷乃散武肅王第輝率師致寇蘇

因命守禦時賊將袁木焚北門微使持火鈎取其木遂不

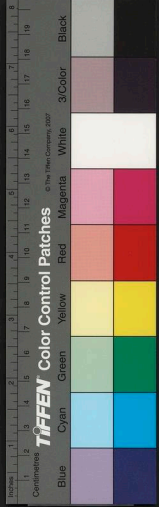
得同死於此必東渡亦售命與賊耳武肅王納之睦州陳

微曰陳氏負恩背義自貽姻婭顯疑之乃使馬綽伺其意

心耳後有睦州廳吏得持微所遺詢書至武肅王嘉嘆又

仗將為後園王使人閱之微方營謂微于強抵微則內蓄兵

但



食不顧使者環言于武帝王王感悟益加殊待及捕第於
 城南王親與規畫徵性餘朴出入導從不與數人凡財物
 多散鄉里親屬武帝王每會人必指之曰此社稷也今日
 第宅強微觀之曰乳臭兒不諳事乃爾後昭遠果以罪誅
 微及春秋高尚能射嘗擊毬于廣場與昭遠有中箭誅
 胷中飛出人皆非之微嘗詩自叙曰劍破耳缺中箭誅射
 胷遇為將須有膽即無懼初後將亡散家財與諸子惟微
 但交一笏發曰此吾歷任所乘者惟汝能傳之微屢官吳越
 武安郡將國子祭酒至涇源昭化等軍節度使累官吳越
 國丞相兼中書令封鄜國公皆自國初至忠獻王已未奏
 授也元子弟孫姪多連姻公室朱紫車馬充溢門庭有國
 以來莫比其盛
 卒年八十八歲
 三月勅授王守尚書令增食邑二千實封
 五百戶夏四月王以查文徽等獻于五廟國人為之聳視
 先是征伐以來擒獲驍將
 而獻俘之禮至是始備也
 是月丙午王親享五廟六月勅
 授王兄東府安撫使弘儼知福州威勝軍事秋七月命弟
 弘億為東府安撫使冬十月王歸查文徽于金陵十一月
 朔日有蝕之是月漢少主遇弒是歲潭帥馬希廣為兄朗
 帥希萇導金陵以將邊錡守之馬氏悉遷於金陵殺楚王

而自立是月漢太后臨朝

辛亥四年春正月 大周太祖即位大赦改元廣順漢太后

遷居西宮三月制授王諸道兵馬都元帥加食邑一千戶

實封三百戶仍降尚書令冊禮夏四月王奉廢王居東府

武勝清海等軍節度使王世父元懿薨追謚曰宣惠以其

子仁傲嗣 元懿守東徽武肅王第五子母李氏懿有燕領

衣編年防遏指揮使累校檢校兵部尚書懿性至孝而純

真其母嘗侍武肅王拈令不稱官內被撫自是成疾每夜

發侍婢多厭倦惟懿不離左右雖瀟湘亦親侍之常在衣

錦被出遊諸野遇葛蒲花尋收新定一日閨里輒數處火

起俱顛憂恐有巫觋細因之遂與妖言曰某處真明中

火也宜親之以息其奸於見命新驅於市火遂絕貞明中
自新定荆東陽東陽之南有白砂起遊郡城或言神本海龍每歲一
三月有大風兩白砂起遊郡城或言神本海龍每歲一
後相海為怪壞民廬舍及懿臨郡夢朱衣言曰白砂王奉
日風雨果如之
人皆異之
脚喜遊宴彫飾之事
文穆王廢

命復王兄仁俊官爵

子二年春二月制授王天下兵馬元帥增食邑二千戶實封五百戶改賜推誠保德安邦致理忠正功臣夏四月朔日有蝕之勅衢州刺史王叔元瑄知福州威勝軍事王弟弘偓為衢州刺史六月乙未王妣吳越國順德大夫人吳氏薨追謚曰恭懿夫人錢塘人諱漢月中直指揮使吳玘尤寵愛之夫人善書寫性慈慧而節儉嚴尚黃老學居常被道士服餘皆布縵而已每聞王法斷政事有及重刑者夫人常舉笈以仁恕為言諸吳射有遷投皆峻阻之及其入對多加訓勵有過失者必面責之故諸吳終夫人之世不甚驕恣勅封吳越國秋八月勅葬恭懿夫人于錢塘慈順德夫人薨年五十九

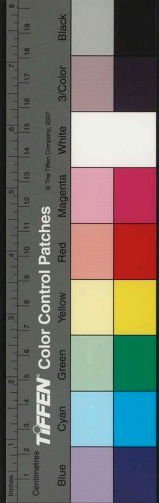
雲嶺之西原九月甲寅丞相裴堅卒謚曰文憲

聖字廷實吳興人父

光復原官至中書令有術士張景歲能言休咎以紙大書息字以遺光庭不旬日果照台州刺史大有政聲堅初明敏著屬文及長有知人之鑿事吳越國有善政條教有方累官禮部尚書中書令拜吳越國丞相終年五十六冬十月武平留後城言姓祀武肅王諱故號彭城遂武安節度邊鎬克復湖南獻捷于朝廷因遷湖南節制于朗陵授之者

三年春二月湖州所隸建州降卒鄭懷嵩等十一人以

刺史散香于資福寺遂率其黨二百餘人作亂即日盡誅之三月勅授王起復鎮東大將軍左金吾衛上將軍員外置同正員王以兄弘儼為温州刺史夏四月建報恩元教寺于城北薦王妣也王親閱內外諸軍非驍勇皆停放之冬十月大閱馬步軍艦艫於碧波亭十一月命弟弘仰為台州刺史十二月湖南王逵舉兵執朗州城言囚之朝廷尋授王逵湖南節制是歲東陽有大象自南方來臨陝湖而獲之境內大旱民有鬻男女者命出粟帛贖之歸其父



母仍命所在開倉賑卹

甲寅顯德元年春正月朔 祀圓丘改元是月 周祖崩晉

致于奉國金地二尼寺秋七月勅遣使加授王天下兵馬

都元帥仍賜金印冬十一月勅遣進奏使章思忠歸諭機

事航艦不利思忠溺馬是月漢主殂于釣立

乙卯二年春二月朔日有蝕之三月制加王食邑一千戶實

封四百戶夏四月庚子王親祀五廟秋七月庚午有虹入

天長樓樓在內城之東王避寢于思 堂九月王復于天寵堂閏

酉世子惟潛生冬十月勅遣司空李穀率師伐金

陵十二月王遣使入貢勅王出兵會擊金陵是月王師渡

淮

丙辰三年春正月 車駕東征詔王以國兵分路進討是月

南擊場門樓火金陵李景僭稱唐皇帝致書于京師仍令

僞皇太弟遜致書于統帥李穀又遣僞宰相孫盛等入貢

二月王師入淮南靜海軍制置使姚彥洪率家屬軍士戶

口等一萬餘人奔于王是月王命丞相吳程前衢州刺史

鮑脩讓等攻毘陵命都指揮使路彥銖等伐宣城命都指

揮使羅晟等督水師次江陰以應我師也既而勅遣殿直

薛有光來宣諭仍賜沿身衣冠法物三月我師克常州生

擒刺史趙澤偏將諸承重霸等一百餘人遂班師時管回

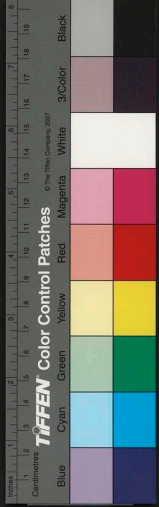
滿言於丞相吳程曰周師南征舉國驚擾常州無備易取也吳程如其言請於王從之丞相元德昭上曰唐大國未

可輕舉也若我入唐而周師不至能無是月金陵遣僞燕

王弘冀服據淮南王命從弟蘇州刺史文奉為援都統使

屯于本州備徵發夏五月建州刺史陳誨以小船沿溪而

下福州指揮使馬進姚章等執於賊未幾陳誨亦宵遁是



月車駕還京六月王命兄仁俊復知福州彰武軍事秋九月癸卯王親閱于龍山教場冬十月駕親征壽春是歲始括境內民丁益師旅也

丁四年春正月始議鑄錢三月我師大敗淮人於壽春夏

四月宣諭使薛有光從航海歸于京師是月周主還大

梁秋七月王命弟弘信為衢州刺史八月勅遣諫議大夫

尹日就至賜王生辰御服紅袍二副冬十一月駕復東

征是月泉州刺史城彭從効請修貢于京師附我以聞詔從

之

戊五年春正月丁未前衢州刺史王弟弘偃卒偃守黃虎

十二子也母陳氏偃性仁慈事母以恭勤聞及為信州時

屬歲旱部民將逐食於他郡民不忍別偃俱詣郡廳告白

而去偃為之流涕其為政寬恕厚重王加愛

愛尤篤及卒中外無不嘆惜終年二十五歲

二月王師復

維揚勅遣殿直趙誨來宣諭仍出艘舫于水步迎鑾長風

涉等處王師欲濟江乃命上直都指揮邵可遷路彥銖等

率艦四百艘水師二萬以會之江北諸郡悉平三月王不

康是月勅命翰林學士都承旨陶穀司天監趙修己賜王

羊馬索馳每歲班賜自此始也是月金陵李景復稱江南

國王遣僞臨汝郡公徐遼宰相馮延巳奉表稱臣於行在

初金陵之將內附也王亦飛書以諭之既而景等亦附我也王以誠款聞詔從王師乃

罷夏四月辛酉城南火延于內城王出居都城驛詰旦煙

焰未息將焚鎮國倉王親率左右至瑞石山命酒以祝之

曰不穀不德天降之灾官室已矣而倉廩之積蓋師旅之

備實所痛惜若盡焚之民命安仰天其鑒之乃命從官伐

林木以絕其勢火遂滅即日王見丞相以下罪己之不暇

且曰吾旬月所苦危至而災釁之餘遂覺康裕中外安然



頭周廣東宣諭仍賜王命下邵可遷等及將士衣服有差
五月朔日有蝕之唐王去帝號秦周正朔六月戊寅前
台州刺史王弟弘仲卒詔追謚曰成顯仰文穆王第十三子
善騎射通儒術能書寫及為郡吏民畏服性躁嚴急
而政事寬簡有異政無私曲而民畏愛終年二十四冬十
月勅遣閣門使曹彬賜王兵甲旗幟等是月乙巳王遷于
思堂是月南漢主殂子張嗣

未六年春二月王遣丞相元德昭宣國軍節度使吳延福
入貢京師夏四月 駕親征幽并是月勅陞湖州為宣德
軍授王兄弘湛特進檢校太尉克本軍節度使五月熒惑
守心六月 周世宗崩少主即位秋八月制加王食邑一
千戶實封四百戶仍改賜崇仁昭德宣忠保慶扶天翊亮
功臣又勅王元妃吳氏為吳越國賢德夫人王世子惟濟
為鎮海鎮東等軍節度副使檢校太保冬十月王重建功

臣堂

庚申建隆元年春正月癸巳今 大宋皇帝受禪大赦改元

封周少主為梁王勅遣使來宣諭二月王但用今名避廟
諱也三月建大慶堂成王舊邸也堂寬廣高大凡一百間
奠然新之王命新勒碑

其事夏四月勅授王天下兵馬大元帥加食邑一千戶
實封五百戶五月昭義軍節度使李筠叛是月 駕親征

六月勅加吳越國賢德夫人吳氏為賢德順穆夫人又授
兩軍節度副使王世子惟濟金紫光祿大夫檢校太保克

節度使又勅陞明州為奉國軍授王弟弘億金紫光祿大
夫檢校太保克本軍節度使秋七月潞州平勅遣通事舍

人武懷節來宣諭九月揚州節度使李重進叛 車駕東
征王以宣國軍節度王舅吳延福等有罪並除名配外郡

延福等兄弟五人俱在異國左右將校勸王誅之王曰吾
以先太夫人同氣之故安忍置之於法言訛遂鳴咽垂淚



衆皆稱賀於是黜延福等於外郡以全吳氏之族

是月王遣上直都指揮使孫承佑率師至潤以迎應之冬十一月揚州平勅遣通事舍人王繼筠丁德裕來宣諭仍賜國信是月又勅遣西上閣門副使武懷節來宣諭王命衢州刺史從弟弘信入貢自太祖革命王有貢奉即加常數 太祖禮之亦異於常十二月 駕還京是月王遷于功臣堂

辛酉二年春二月江南國主李璟遷國于豫章三月勅遣使丁德裕送王弟弘信回仍賜王戰馬二百疋羊五百口駟二十頭夏六月豫章李璟殂子煜嗣位於金陵秋七月昭憲皇后崩遣使來宣告是月唐主弒子煜嗣境內自五月至是月不雨王命取龍湫于天台山以祈雨九月始摧酷冬十二月王命弟弘信復為衢州刺史

壬戌三年春二月勅遣右殿直王著來宣諭仍賜國信夏五

月東陽信安新定三郡民災王遣使賑卹秋七月大風拔木八月泉州城從劾為天將張漢思所弑漢思自稱權知清源軍事九月本境地震響如雷冬十月勅遣上殿直景德倫授兩鎮節度王世子惟濬為邕州建武軍節度使是月勅遣西上閣門副使武懷節至朝廷以泉州張漢思不稟朝命俾王責之翌日王遣使往責之漢思遂從命焉
癸亥四年春三月朔日有蝕之是月王師盡取荆湘之地初馬衡州刺史張文表使湖南朝廷荆帥高繼冲潭帥周保審按之遂執文表及班師因取二地荆帥高繼冲潭帥周保權並入于京師夏四月泉州張漢思為西門指揮使陳洪進所幽洪進歸命于王王請命於朝遂授洪進平海軍節度使檢校太傅秋九月重建天寵堂是月王閱艦艫于西湖賜內外將校服帶有差冬十月獲巨魚於江濡長九丈六尺十一月 太祖有事南郊大赦改元乾德勅遣引進



吳起信

忠貞

使丁德裕來宣諭仍加王食邑一千戶實封四百戶改賜承家保國宣德守道忠貞恭順功臣又加建武軍節度使王世子惟濟檢校太尉十二月孝明皇后崩勅遣使來宣告是月王命姪昱入貢是月王命姪郁為秀州刺史

甲乾德二年春正月大雨雷震二月朔日有食之三月制

王落起復天下兵馬都元帥加食邑一千戶實封四百戶

夏四月重建城南寶塔寺成鑄武肅王文穆王忠獻王銅

容供於寺秋八月王命迎釋迦佛像歸于塔所是月王駕

復天寵堂謂丞相已下曰頃以寡德遂貽災釁嘗未十年

中外如斯實宗廟之休爾等之力然作之者勞吾不敢忘

更賴爾等以副不逮丞相已下咸稱大慶冬十一月王命

親從都指揮使行軍司馬孫承祐等率師伐蜀

乙丑三年春正月西川平蜀主孟昶入于京師二月朔日有

蝕之王命姪呂州刺史昱入賀秋七月有虎出於龍山凡

傷數十人捕之數旬而獲八月重建寶塔于城址是月勅

遣通事舍人張延通休來宣諭仍賜生辰禮物甲寅吳越

國丞相吳程卒追謚曰忠烈

程字正臣山陰人也祖可信

尚書士解褐榜官鎮東軍節度掌書記右拾遺累官禮部

人見于王廣武肅王燕祝程乃選之起家校書郎遷檢校

全部郎中借金紫武肅王以程有吏術因命提舉諸司公

事天福中文榜王李保遠典福州李程知睦州事忠獻王以

節判西府院事尋拜丞相福州李程知睦州事忠獻王以

文徵初淮人方薄闕賊甲於充溢庭庶紛然而不可遏

越因父蔭不事苦學有謂程曰觀子胥法不與牽儒類但

吳越

忠貞

冬

十一月王命從叔前



知福州彰武軍事瑣為睦州刺史姪昱復為台州刺史

丙四年春二月宣德軍節度使同平章事王兄弘偁卒追

諡曰恭偁字惠遠文翔鳳子也母陳氏起家衛內

刺史有妖巫登衛門大射恣為鬼神語州人皆驚畏偁曰

妖由人興乃命注弩而射巫果請命而體之州人感服偁

明史術能為詩頗有奇句王嗣位恭敬尤篤宣德軍王焘

度使建隆初敕授同中書門下平章事年三

十八先是四星限於西北月餘而偁終焉

丁卯五年春三月五星聚奎如連珠在降婁之次太平之兆也是月建武軍

節度使檢校太尉王子惟濟入貢而還齋賜吳越國賢德

順穆夫人珠翠冠帔等冬十月王又遣元帥府掌書記黃

夷簡入貢是月勅遣使至賜王生辰禮物

戊辰六年春正月 皇帝郊禮禮畢大赦改元開寶秋七月

北漢主俎養子繼恩嗣九月漢將侯霸榮弒其主而以繼

元嗣是月勅遣使至賜王生辰禮物

己巳開寶二年春二月制加王食邑二千戶實封六百戶是

月遼主明扆嗣秋八月勅遣使至賜王生辰禮物并御衣

紅袍一副金鎖甲一副及駝馬一百頭

庚午三年春三月王親享五廟秋九月王遣子惟濟入貢是

月詔王出師伐富州王將起師尋以路遠詔止之

辛未四年秋九月勅遣使賜王生辰禮物衣冠劍佩等冬十

一月 皇帝南郊制加王食邑二千戶實封六百戶仍改

賜開吳鎮海崇文耀武宣德守道功臣

壬申五年春三月建武軍節度使檢校太尉王世子惟濟貢

奉歸又齋賜吳越國賢德順穆夫人珠翠冠帔各一副秋

九月王遣元帥府掌書記黃夷簡入貢 太祖謂夷簡曰

汝歸語元帥常訓練兵甲江南倔強不來朝我將討之元

帥當助我無信人言唇亡齒寒王密表謝且請師期冬十

月



吳起傳

忠貞

三

月王親享五廟復謁寶塔寺拜先王銅容十二月彰武軍節度使睦州刺史王叔元瓚卒

瓚少強直好詩學武及長從征有功屢授是任凡在

王麾下畏服嚴明無有敢犯者處兄弟雖各守郡軍中未嘗有相逆詐侍文穆及王亦盡臣禮如此上下和睦卒年

六十

六年秋八月勅遣使賜王玉帶一條御衣一襲及生辰

禮物冬十一月二日大雪雪氣如煙

七年夏五月勅遣進奏使錢文贊賜王襲衣玉帶玉鞍

勒馬金器二百兩錦器三千兩錦繡一千段秋七月勅詔

王取常州

詔曰勅錢 朕統御萬邦撫臨兆庶推至誠而待物期

率土以歸心布惠行仁是予本志興師動眾非我願為

惟彼江南言修臣禮久被撫綏之化頗傾依附之心貢

封章則惟見恭勤修外貌則多從減降既云事大每欲

包荒甘言嘗信其赤心內稔豈疑其奸計而又疊傾誠

款願降冊封既禮分之未虧故我之心無間使人頗至

詞旨逾專是以特降近臣俾其畧來赴闕頒宣優厚恩

禮殊隆何期終日包藏一旦彰露不惟多方託故懇避

來朝而乃修葺城池選練軍旅教習戰陣抽點鄉兵為

捍拒之計謀作攻守之準備朝廷養寇垂二十年心狠

貌恭突然自敗向展為臣之禮適茲觀釁之方每云傾

輸盡彰狡詐既行問罪須至興師今者禁衛出兵雲臺

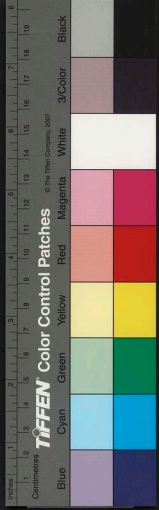
選將寇期攻取直抵昇州卿任重統戎心專盪寇况早

者曾披章奏具述事宜今驗姦兇果符陳請開茲討伐

必罄忠履今候丁德裕到彼住三五日可部領軍士起

發且徃攻取常州毘倚之懷寇寐無已故茲詔示想宜

知悉



吳起傳

忠貞

三

是月王宥遣行軍司馬孫承祐入奏機事九月孫承祐自
朝京齎密詔師期定矣王即日命境內訓練士卒揀閱兵
甲是月勅遣內客使丁德裕賜王生辰禮物冬十月勅授
王東南面招討制置使仍賜御劔一口御甲一副金鞍御
馬仍命丁德裕爲行營兵馬都監又以雲騎雄捷等指揮
步兵凡千人輔王進攻常州是月庚申王親率鎮國鎮武
親從上直等都指揮使王諤等五萬餘人發自國城丁德
裕爲先鋒使是日天氣晴和風色便順癸亥次嘉禾有氣
黑色形如覆舟當行府之上占者曰王氣也丙寅王率諸
軍入毗陵前鋒所至賊望風而遁有獲巨龜于旌門之下
占者曰玄武之應也戊辰王次毘陵遂克關城常人以牙
人自守命王營于九仙墩命親從指揮使凌超等分營四
門命鎮國都指揮使王諤攻江陰鎮武都指揮使金彥滔

攻宜興並率水艦由吳興出太湖而進十一月詔遣弓箭
庫使王文寶來宣諭仍賜湯藥以金盒盛封至是月王遷
行府于賊城南門金彥滔克宜興獲其令尉等官士卒凡
二百五十人馬八十疋王即命金彥滔獻于京師十二月
癸亥王親率軍將攻拔利城寨殺賊軍二千餘人生擒六
百餘人辛未又敗賊萬餘人於城北金陵大將盧絳宵遁
先是城中既危金陵遣大將盧絳率
萬人來救至是賊之虛絳僅以身免翌日王命鈐轄使沈
承禮等並告于京師

乙亥八年春二月詔遣內直使陳理來宣諭仍以戎服五萬
副賜王軍卒又賜王將帥服帶器帛有差是月王親率大
軍攻其壘不克夏四月我師復大攻城壘時偽知常州鄆
州事禹萬誠遣觀察使推官鄭簡降欵于軍門且請命焉
王從其請禹萬誠等詣行府待罪王賜衣冠器幣等悉送



吳志行

唐志行

于京師以請命又命羊酒置其家以安慰之一日江陰寧遠等軍沿江石橋等寨軍兵來降王悉宥之是月勅遣使來宣諭授王守太師加食邑六千戶實封九百戶仍賜湯藥及沿身法物等五月詔宥省使丁德裕權知常州仍又遣勅上侍禁李輝賜王襲衣玉帶玉鞍勒馬各一事金器二千兩銀器一萬兩錦絲一萬段詔王歸國是月王遣兩浙諸軍都鈐轄使沈承禮等攻金陵仍表上之詔書褒獎

馬 先是畏陵來降士卒凡三千餘人至是悉分還本部

李煜 出降 以我節序必有燕享備我忘矣我當直出其不意以圖之乃召勇敢士卒以火攻焚其城及城陷其東城士則賈勇攀壘以上我師觀之遂復攻其南而奪煜危迫

十二月王克金陵有功勅遣東頭供奉官徐靖齋賜王綵錦八對御衣一副金盃一頂金甲一副御酒一百瓶馳馬

三百疋仍賜御劄一通褒馬又賜王麾下孫承祐為平江軍節度使沈承禮為寧海軍節度使又為防禦使者三人為刺史者六人賞克金幣之功也是月詔許王入覲馬

勅錢 省所差鎮東軍文使王通今月二十八日走馬到闕奏今月十五日偽命知常州禹萬誠等歸附已安撫城記事具悉仰位高王霸天付將材門專衛社之勳世著勤王之節一昨親提銳旅取彼堅城勢孤而既絕提兵力盡而遂輸降款遽歷寒暄之候遂成克復之功永增史冊之光輝實協君親之任委其為嘉賞不捨寐

興故茲獎諭想宜知悉

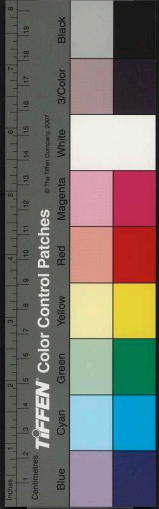
丙子九年春正月庚申王發自國城先是太祖皇帝因王入覲勅遣供奉官張福貴淮南轉運使彭德言開古河一道自水洲口至潤州江口達龍舟堰以待王舟楫

吳志行

唐志行

十五

名曰大



又於京城之南勅建大第連亘數坊棟宇宏麗儲峙什物供帳之類皆供御賜名曰禮賢宅以俟王駐節焉二月辛丑王次寶應勅遣引進使翟守素至賜王湯藥以金盒盛之又賜金鞍轡馬二疋仍押御厨儀鸞翰林皆至焉甲辰王次泗州勅遣內臣至賜馬三百匹馳一百頭以載行李辛亥又遣內司賓泊內臣至賜王夫人孫氏湯藥二金合法酒五十瓶茶果五十合是日次近畿 皇帝詔山南東道節度使興元尹 皇子秦王德昭迎勞仍賜法酒一百瓶果子一百盒翌日王至京師詔興元尹賜宴於迎春苑尋詔王居禮賢宅並以賜馬王未至之先 太祖親幸其宅閱視恩禮如此戊午王朝見于崇德殿進賀平江南及允朝覲表貢奉犀玉帶及寶玉金器五千餘數上酒一千瓶遂賜宴于長春殿席就幄次賜金照匣金沙羅及餅

盤等皆御物也已未王進謝詔宴于後苑丙寅 駕幸禮賢宅賜金二千兩銀三萬兩絹二萬疋又賜王世子建武軍節度使惟濬及陪臣通儒學士崔仁萼等絹帛有差是日王遣世子又進通犀帶二條金玉寶器五千事三月制賜王劔履上殿詔書不名進封王夫人孫氏爲吳越國王妃封王女爲彭城郡君仍詔內臣賜王妃湯藥法酒茶果等五百餘事翌日宰臣上言異姓諸侯王無封妻爲妃之典 上曰行自我朝蓋旌忠賢何必古也時又詔王宴於苑中獨 太宗秦王侍坐酒酣 上命與太宗秦王叙昆仲之禮王叩頭陳讓再四翌日 太祖將幸洛陽詔王歸國王懇請隨 駕詔不許惟留王子惟濬從行是月王奏辭詔遣賜金器二千兩銀器一萬兩銀三萬兩對衣玉束帶玉鞍轡御馬一疋網馬五疋綾羅段錦共八萬疋戎裝



器八百事散馬一百疋衛隊腰帶絡縫衫等二千事又賜
 王麾下將帥等官錢帛有差 太祖謂王曰南北風土炎
 暑不同宜加調護御可早歸又親賜密封黃綾包袱一封
 謂曰卿至途中宜密視之王涕泣進言願三歲一朝 上
 曰川陸迂遠當俟我詔旨即來次日王妃入辭中宮賜金
 器三百兩衣着二千疋銀二千兩是月甲戌王離京師詔
 秦王賜宴於迎春苑勅遣引進使翟守素押翰林御厨儀
 鸞送至睢陽次日又遣入內小底承駟至賜王湯藥二金
 盒王妃湯藥一金盒戊子王在舟中再拜密開所賜黃袱
 視之俱是羣臣乞留王章疏也王既入朝文武羣臣屢上
 恐王有異圖 太祖知王忠厚謹慎小心畏敬固不允
 及王起行時密以賜焉 太祖寬宏大度恩禮愈深縱夏
 四月丙辰王至自國城丙寅王命子惟治詣 闕謝恩即
 日王視事移座于東偏謂左右曰西北神京所在天顏咫尺

尺豈敢居乎五月 太祖郊畢制加王食邑三千戶實封
 一千戶秋八月勅遣進奏使任知果至賜國信及生辰禮
 物冬十月 太祖宴駕 太宗即位大赦改元太平興國
 勅詔封命勅王舉廷美為開封尹秦王德昭為武功郡王
 德芳為興元尹又勅遣侍御史雷德讓來告哀王率府僚
 將校等發哀王二日不食十一日不視事十一月王遣元
 帥府衙內都指揮使王子惟瀆齋通天犀帶一條金器五
 百事玳瑁器五百事塗金銀香龍等巨萬詣 闕以為賀
 禮是月勅遣樞密都承旨武珍制加王食邑五千戶實封
 一千戶仍賜龜魚寶帶襲衣等是月 日吳越國王妃
 孫氏薨

太平興國二年春二月勅遣給事中程羽來歸王妃贈



吳志作史

唐史

謚王妃曰 夏五月王下令以文舉大同封疆無患凡百禦敵之制悉命除之境內諸州城有白露及防城物亦令撤去秋八月詔遣翰林學士都承旨李昉賜王生辰禮物是月王遣兩軍節度使世子惟濬入朝修觀禮也

庚三年春二月六日王發國城三月二日次揚州勅遣閩門使梁迥內班閩承翰來賜王湯藥茶酒及押諸司官迎接七日次洪澤驛勅遣供奉官李思彥至賜王湯藥一盒玉鞍轡馬一疋散馬三十疋玳瑁戎毛暖衣等物及賜從行將校有差十五日王次宿州又遣入內小底副行首蔡守恩齋詔至仍賜王龍茶三斤以金盒盛之御酒二十瓶荔枝鵝梨石榴共六百顆以銀裝籠子盛封十七日王次永城時 太宗勅遣王世子兩軍節度使惟濬迎候以內班李神祐領翰林儀鸞御厨諸司隨世子至賜御筵一

席是日王遣平江節度使孫承祐先齋表詣 關陳謝是月二十三日王次陳留孫承祐復自京至傳宣撫問二更閣門使梁迥又至復傳宣撫問二十四日王至京師勅詔皇太弟開封尹廷美賜宴于迎春苑仍遣賜王對衣八事玉排方腰帶金器一千兩銀器一萬兩細衣三千疋玉鞍轡馬一疋是日王安居于禮賢宅二十六日朝見于崇德殿謝恩及謝差親王迎接賜宴于長春殿王進上法酒五百瓶金銀器物三千兩綾錦一萬龍鳳香等二萬翌日遣使賜王生料羊二百口法酒三百瓶粳米二百石雜買錢一萬緡草料柴炭稱是又賜從行將校等官錢三萬緡二十九日遣內司賓來賜果子三十盒法酒一百瓶蒸羊食物等十箇三十日詔王宴于後苑王復進寶玉金銀酒器等三千兩通犀帶一條龍鳳龜魚帶六事時 太宗命射



每中的者即進金銀器三百兩 太宗中的者六夏四月
八日詔王宴于崇德殿二十三日宴王于後苑二十六日
詔王宴于南郊御莊王又上酒器金銀器皿等共二千餘
兩王酒酣至暮而歸第次日遣內司賓賜王御衣紅袍一
副綵衣六事寶帶一條金銀酒器三千兩細馬四疋御馬
一疋儀鸞一副是日王進拜表謝恩仍請以吳越封疆歸
于有司

曰伏有懃誠貯于肺腑幸因入覲輒敢上言蓋虞神道
之害盈必翼天時之從欲臣近蒙賜以劔履上殿詔書
不名仍以本道鎮募卒徒嘗營戈甲特建國王之號俾
增師律之嚴皆所以假其寵名託於鄰敵方今幅員無
外名數洞分豈可冒居自懼公議合從省罷以正等威
除本道軍士甲器已嘗奏納外所有封吳越國王及天

下兵馬大元帥職名並乞解罷凡頒詔命悉願名呼庶
聖朝無虛授之恩微臣免疾顛之禍
優詔不允五月三日遣內使賜王湯藥四金盒金器二百
兩銀三十兩次日王再上言

曰臣慶遇承平之運遂修肆覲之儀宸眷隆寵章皆
極斗筭之量實覺滿盈丹赤之誠輒茲披露臣伏念祖
世以來親提義旅遵戴中京畧有兩浙之土田討平四
方之僭逆此際蓋隔朝天之路莫諧請吏之心然而稟
號令於闕廷保封疆於邊檄家世承襲已及百年今若
幸遇 皇帝陛下嗣守丕基削平諸夏凡在幅員之內
悉歸輿地之圖獨臣一邦僻在江表職貢雖陳於外府
版籍未歸於有司尚令吳越之民猶隔陶唐之化太陽
委照不及鄙家春雷發聲尚為聲俗則臣實使之然也



吳志傳

忠節

九

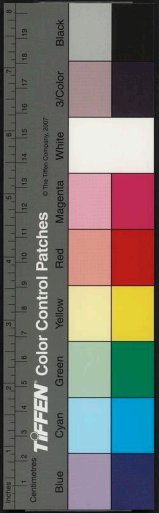
罪莫大馬不勝大願願以所部十三州獻于下執事其間地里名數別具條析以聞伏望陛下念奕世之忠勤察乃心之傾向特降明詔允茲至誠

是月六日乃下詔

詔曰卿世濟忠貞志遵憲度承百年之堂構有千里之江山自朕纂臨來修觀禮觀文物之全盛嘉書軌之混同願親日月之光遠忘江海之志甲兵艘艣既悉上於有司山川田土又盡獻於天府舉宗効順前代所無書之簡編永彰忠烈所請宜依

於是所部州十三縣八十六戶五十五萬七百兵一十一萬五千暨民籍倉庫盡獻於朝 帝御崇元殿受之是日下將佐軍校聞之皆勅陞揚州為淮海國制王依前守太師尚書令兼中書改封王為淮海國王食邑一萬戶實封

一千戶克天下兵馬大元帥仍改賜靈淮鎮海崇文耀武宣德守道功臣以王弟弘儀為觀察使弘信為觀察使又以兩鎮節度檢校太尉兼侍中王世子惟濬為淮南節度使惟沼為節度使十三日賜王淮海國王金印一面仍賜禮賢宅為永業十五日又授王子惟演惟灝及未官者子弟并麾下將校孫承祐沈承禮並為節度使等官有差又賜賔幕宰相而下拜官者又二千五百人二十三日詔王宴於長春殿至暮歸第六月四日詔王宴于後苑命世子惟濬侍坐泛舟于宮池十五日遣入內小底賜王湯藥四金盃對衣四事八寶玉帶二條酒一百瓶二十四日詔王宴于御莊秋七月命京城張燈於王宅第前後賜設燈山陳聲樂以寵之十八日詔王宴於崇德殿命王世子惟濬侍坐馬二十六日遣使至王第慰問仍賜茶藥一金盃八



TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

月六日詔王總麻以上親並赴闕授以官爵九日命以杭州伶人馬迎恩等四十五人俾王旦夕宴樂有差十四日詔王宴于後苑泛遊宮池二十四日遣內使賜王生辰禮物九月九日詔王大宴于長春殿歡樂終日二十日王忽染風疾太宗傳宣旦夕遣使撫問二十五日又遣內司賓賜王茶果湯藥等冬十月七日王進朝謝賜宴于後苑十一月朔太宗南郊禮畢詔王加食邑二千戶實封一百戶十二月八日遣使賜王蒸羊食物茶果等共十二匱法酒一百瓶二十五日詔王宴于長春殿至暮歸第特輟御前二大燭送馬

癸卯四年春二月朔日王進朝賀大宴于苑中太宗顧王

甚厚飲必命酌王大醉及罷拜不能興太宗仍以金裝

擔子送王歸第仍以賜之是月車駕征太原王請從行

翌日詔中使列押諸司供帳御厨從王太宗每旦夕傳

宣撫諭錫賚殆無虛日王小心謹慎每晨趨行闕必先至

宮門假寢以待旦一日夜漏四鼓清蹕啓行時風大作諸

節鎮無一人至者太宗見王與惟濬世子稱歎久之謂

王曰卿以中年宜避風冷自今入見不須太早仍輟御前

四大燭賜馬又召王旦夕宴飲一日中頓賜王從官酒食

及賜衛士羊肩庖酒觀其飲啖太宗見其雄壯因顧王

王進曰正所謂如虎如貔如熊如羆上大悅翌日會劉

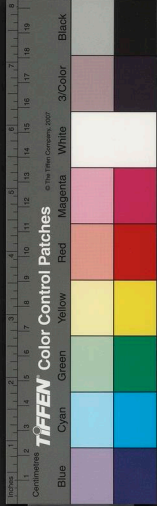
繼元降御長連城誅軍中先亡命于太原者時大臣皆侍

坐太宗顧謂王曰卿能保全一方以歸於我兵不血刃

深可嘉也王稽顙陳謝仍賜紅袍一副玉鞍轡馬一疋細

馬二疋又賜世子惟濬細馬一疋絳衣一副秋七月車

駕凱旋大行封賞中書進擬加王食邑一萬戶實封一千



戶以麻卷入御筆改增加王二萬戶實封二千戶是月二十六日王進朝賀進金銀器三千兩錦綺二百疋即宴王于苑中又命王世子惟潛侍坐八月二十四日遣中使賜王生辰禮物冬十月六日遣內使賜王法酒二百瓶御食八匱十一月十二日宴王于長春殿十二月十九日詔王宴於崇德殿酒酣至暮歸第

庚辰五年春正月 太宗御朝元殿受朝賀時王以劔履升殿觀者榮之三月清明節 太宗召王御大明殿乘馬擊毬凡五籌仍以毬杖引毬以授王俾王擊之是日宴于殿廡飲必唱籌顧謂王曰卿中年宜以此娛况今清明令節宜加衛護王稽顙陳謝夏四月一日王以風疾告假遣御醫中使一日三至第仍賜湯藥茶果間日一至其恩禮如此六月三日 車駕親幸禮賢宅撫慰再四仍賜金器一

千兩錢一萬索銀一萬綾絹一萬疋王遣子惟治進謝秋八月十一日 車駕又臨撫慰親賜湯藥二金盒二十三

日遣中使賜王生辰禮物九月十一日王進朝謝于崇德

殿復上金裝定器二十事水晶碼碯寶裝器四二十事珊瑚

樹一株冬十月二十一日詔王宴于朝元殿至暮又以

金裝肩輿送王歸第仍以賜焉又以御前二大燭前導十

一月戊午 駕幸大明府王請從駕詔許王肩輿從行七日 太宗獵于城之東時風寒頗嚴令中使傳宣俾王先回是月二十日 車駕還京

辛巳六年春正月王風痺復作遣尚醫中使絡繹而至自是賜王免朝二月 太宗南郊禮畢勅加王食邑一萬戶實封一千戶夏五月王尚在風疾遣中使以紫白水晶碁子盛以金合雜寶文楸碁杼賜王且諭云朕萬機之暇頗曾



留意卿疾未痊宜用此怡日內臣趙海嘗被酒詣王府第
將吏以爲傳詔者亟稟于王即進寢室見之海因問王疾
恙何如王曰足疾已久沉痾今又加之困昏海懷中出藥
百粒以奉王時王方命茶盡餌之諸子孫及左右惶懼憂
駭計無所出海既去家人皆泣蓋有所疑也王笑曰主
上待我甚厚中貴必良藥也翌日太宗聞之大驚即遣
中使撫慰乃杖海脊二十桎梏坐海於王府門者三日然
後流於海島王遣世子惟濬陳謝太宗撫問久之又賜
湯藥一金盒六月十一日王復貢黃金三千兩白金二萬
兩秋八月二十四日遣內使賜王生辰禮物翌日駕幸
禮賢宅王疾尚未痊出迎拜不能興太宗親曳之撫問
再四王侍坐進茶太宗仍賜細茶果二十盒祛風法酒
二十瓶又賜王子以下絹帛有差冬十月一日王朝謝于

文德殿太宗大悅攜手撫問良久遂賜宴于長春殿謂

王曰卿恙稍可天氣嚴寒宜避風冷自後免入朝王稽顙

陳謝十二月三日遣中使賜獸炭一千担柴米稱是

壬午七年春三月太宗貶秦王廷美爲西京留守夏四月

王風疾復發太宗遣中使慰問賜王湯藥一金盒又遣

入內小底以龍鳳簫笛娛王終日秋八月二十四日遣中

使賜王生辰禮物翌日王遣子惟灝進謝貢金銀器四五

千兩冬十二月朔日有蝕之

癸卯八年春正月十三日遣中使賜王珍珠寶燈一座仍命

坊市張燈于王府前後俾王怡悅三月三日詔加王食邑

二千戶實封五百戶夏五月遣內使賜王珍珠黃羅傘一

龍香涼茶二十斤秋八月二十三日遣使賜王生辰禮物

翌日王遣世子惟濬貢上白龍腦香一百斤金銀陶器五



百事銀二萬兩黃金一千兩冬十一月王以天下無事兵革偃息乃讓大元帥及國封表上但許罷兵柄其國封如故仍加王食邑三千戶實封五百戶十二月六日遣中使賜御筵一席以儀鸞迎送王第近代無比

甲申雍熙元年春二月二日 上幸太乙宮路由禮賢宅王

力疾出見於道旁 上駐輦撫諭至於再三及 駕還命取他路還遣中使諭王恐煩迎接徑他路歸矣 太宗寵

愛愈隆夏四月十三日遣中使賜湯藥二金盒秋八月二

十三日遣中使賜王生辰禮物冬十月華山陳搏號希夷

先生謁王王問先生得養生玄默之道搏曰山野之人何

知神仙黃白之術也十二月十一日 太宗郊禮禮畢進

封王為漢南國王加食邑二千戶實封四百戶仍改賜寧

海鎮國崇文耀武宣德守道功臣

酉二年春正月 太宗以王善於草隸遣中使取王草書

筆迹王以風恙手不能握筆命將往時所書絹圖草字遣

世子惟潛同中使以進下詔獎諭仍賜金匣玉硯一副龍

鳳墨一百銚紅綠筆一千管盈大紙二百軸細白絹三百

疋幕府宰相洎朝中大臣文士撰恩賜漢南王金匣玉硯

詩文進 上觀覽命黃絹圖本遣使賜王夏四月召王宴

于後苑 帝曰春氣暄和萬物暢茂四海安寧朕當以天

下之樂為樂宜令賞花賦詩也五月 駕幸禮賢宅撫慰

久之又命王取平日所書隸書觀看 太宗大悅收取數

幅翌日遣中使賜王御筆二百枝龍墨二十銚紅袍一副

秋八月二十三日遣中使賜王生辰禮物九月九日召王

扶疾宴于崇德殿是日楚王元佐廢為庶人 元佐太宗長

子也聽敏鍾 變之因力故秦王廷美貶不解遂發狂會重九因元佐疾

未差不預召遂狂曰是實我也乃夜縱火燒其宮 太宗



步表傳
起詔冬十月遣內使賜王夫人龍鳳珠冠一頂金三百兩
銀二千兩十一月十五日遣中使賜王幕府將校幣帛又
加授王子惟治等九人官爵有差

丙戌四年春二月 太宗以王疾未痊詔免入朝改封南陽
國王仍賜領南陽節鉞加食邑二千戶實封一千戶麻降
王復抗表陳讓國事表四上夏四月王將赴南陽詔免入
辭賜御衣一副襲衣玉束帶一條金器一千兩玉石器四
一百事銀器一萬兩仍詔山南東道節度使惟濬送王至
尉氏孫詔雍州團練使王子惟渲韶州刺史王子惟灝並
從王行是月二十六日王發京師詔遣中使賜御酒二百
瓶龍茶二百斤櫻桃二金盒仍遣中使押翰林儀鸞御廚
送王五月王遣子惟灝詣闕謝恩貢上蓋山寶樹一座
紫金絲帶一條金銀器皿共一萬兩 太宗撫問再四六

月 太宗命韶州刺史王子惟灝歸加王食邑五千戶實
封三百戶仍賜國信湯藥二金盒各重六十兩茶餅二十
匱寶帶一條金器一千兩銀裝器皿稱是又賜王子惟灝
銀二百兩秋八月王不康勅遣東頭供奉官高品尚醫李
密并王孫相繼而至又遣中使王首宿至賜王生辰禮物
仍令撫問冬十月王拜表謝賀

亥丁四年春二月勅遣給事中崔灝改封王為許王加食邑
一萬戶實封二千戶仍改賜安時鎮國崇文耀武宣德守
道功臣

戊午端拱元年春正月 太宗籍田大赦改元二月勅遣中
使進王為鄧王加食邑一萬戶實封三千戶三月王遣子
惟治表賀貢上金飾玳瑁器皿五百事玉器二十事水晶
盤四事金二千兩銀二萬兩錦綺二萬疋羊二百口法酒



二百冠以爲賀夏四月 太宗命王子惟治歸賜王御羅袍一副玉帶一條碼碯嵌珍珠酒器八對又輟御前金燭臺一對以賜焉秋七月王復不康 太宗聞之勅遣中使王守文翰林醫官王佑洎王諸孫駱驛而至仍又勅遣供奉官詔加王食邑三萬戶實封五十戶仍賜撫問及齋御藥盛一金盒八月王疾稍痊遣子團練使惟渲詣 闕謝恩貢上黃犀帶一條大玉帶四條金飾酒器一千事黃絹草書八幅隸字四幅 太宗撫問再四是月勅遣皇城使李惠河州團練使王繼恩同王子惟渲賜王生辰禮物國信至王扶疾拜命與來使燕接極歡二十三日晡時王於寢齋之西軒命左右讀唐書數篇又命諸子孫誦詞章詩叶數篇未訖忽風急復作四鼓而薨是夕大流星墜于正寢之上光燭滿庭

王以天成四年八月二十四日四鼓而薨復以端拱元年八月二十四日四鼓

而薨以生記薨實治周一甲子 即日王繼恩先還京報計 太宗聞之哀悼不已詔廢朝七日復勅王繼恩押入內班賈繼勳護喪

歸于京師冬十月二十四日王喪發南陽十一月二十二日至京師 太宗復發哀詔權窆于城東別墅即日命有司致祭翌日遣中使齋御筵一席致獻于王喪次前二十五日 太宗御文德殿命工部侍郎郭贇追冊爲秦國王太常定謚曰忠懿二十八日復遣工部侍郎郭贇致祭于喪次十二月十八日遣中使獻茶湯于喪次二年春正月丁酉日遣使押翰林儀鸞鹵簿鼓吹葬王于河南府洛陽縣賢相里陶公原命大臣以下俱素服送三十里仍命有司撰碑文

王任太師尚書令兼中書令在位凡四十年窮極富貴福履之盛近代無比王性儉素自奉尤薄常服大帛之



衣帷帳褥皆用紫絕食不多味稟性謙和未嘗忤物
在藩日每有朝廷使至接奉勤厚進貢之物製作精妙
將遣使必列陳于庭北向焚香再拜而遣之其廢王之
廢也國人既立王時大將胡進思因請殺廢王以絕患
王泣曰若殺兄而代有其位吾不忍也汝若欲行其志
吾當避賢路進思惶懼而退王慮進思終欲害廢王乃
密遣親將薛溫守衛不旬餘進思果遣二卒持刃踰垣
而入廢王闔戶拒之叫呼達於外溫率卒入而斃賊于
庭進思聞之憂懼發疽而死屢有獻此謀者王皆拒之
尋奉廢王于越之西寢供給飲食皆與王同廢王嘗於
山亭擊鼓聲聞于外守衛者遽以聞王王曰吾兄以閑
適爲懷非鼓不樂乃命裝金魚水鼓四面奉之國人聞
之感王孝友如此有出涕者由是廢王無幽廢之恨終

以疾卒太平興國中趙普再入相盧多遜罷為兵部尚
書一日普召王世子惟濟至謂曰朝廷知盧多遜求取
元帥財物極多今未鞫劾者恐累元帥耳請具所遺之
物列狀上之惟濟歸而白王王曰主上英明凡大臣
有過即自行何用狀上惟濟懼普因請宿僚將吏再三
堅請曰若不疾言事恐不測王曰汝姑休矣我當取案
籍考視之於時盡取當時文帳命火焚之即召惟濟等
至謂曰我入朝之初荷蒙主上殊常之遇故左右大
臣咸有饋物非獨盧相也豈可見人將溺而加石焉汝
等少年慎勿為此禍福我自當之惟濟等揚懼而退普
聞之召惟濟至滌自嘆稱曰王寬宏大度事遂寢王崇
奉釋氏在國中飯僧億萬建造寺院凡三百所博覽經
史在風疾中手不釋卷平生好吟咏在國中編三百餘

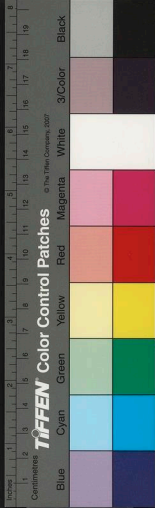


篇目曰正本集國相元德昭翰林學士陶穀皆撰集序
後文僖公搜尋遺墜摠集為十卷撰後序行於世時天
禧四年文僖公忝機衡之命特詔尊王為尚父王自國
初供奉之數無復文案今不得而書惟 太祖 太宗
兩朝入貢記之備頗謂之貢奉錄今取其大者如赭黃
犀帶龍鳳龜魚仙人鵞山寶樹等通犀帶凡七十餘條
皆希世之寶也玉帶二十四紫金獅子帶一黃金九萬
五千餘兩銀一百一十萬二千餘兩綾羅錦綺二千八
萬餘疋色絹七十九萬七千餘疋金飾玳瑁器一千五
百餘事水晶瑪瑙玉器凡四十餘事珊瑚樹一高三尺
五寸金銀飾陶器一十四萬餘事金銀飾龍鳳船舫二
百艘銀裝器械七十萬事白龍氈二百餘斤王自入朝
至歸國復入朝 太祖 太宗所賜金器并金物六萬

四千七百餘兩銀器四十萬八千八百餘兩玉石器四
一萬七千事寶玉帶四十二條錦綺羅純一十六萬六
千三百餘疋御衣并袍襲衣等

金盞六頂甲

六副金王鞍轡御馬一十六疋細馬四十八疋駢三百
餘疋散馬二千七百二十疋金印四顆玉冊二御劍三
口法酒三千餘瓶衛墜腰帶三十事鳳冠四頂羊果稱
是



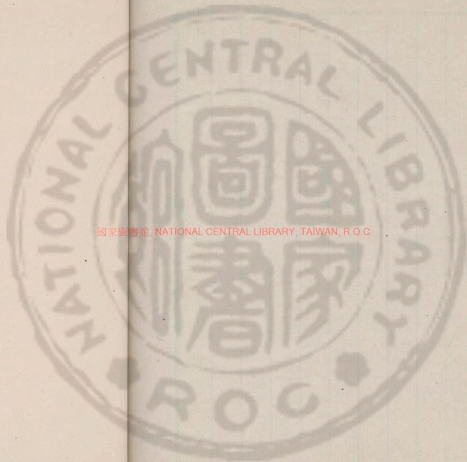
國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

吳志偉

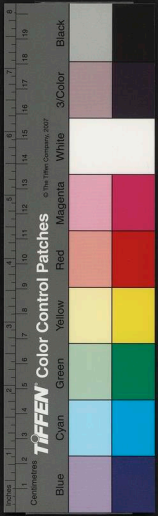
卷之三

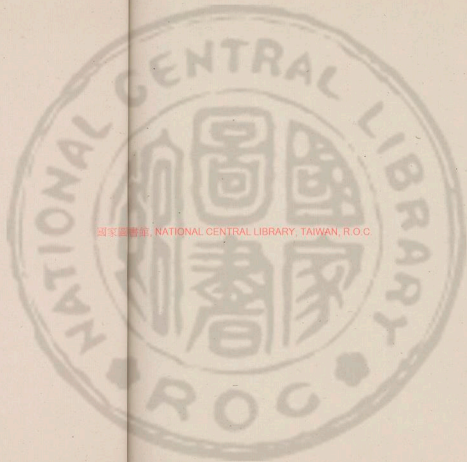
三



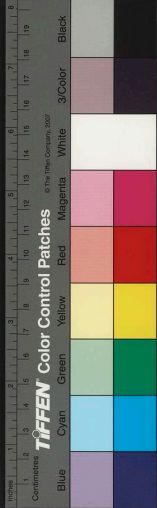


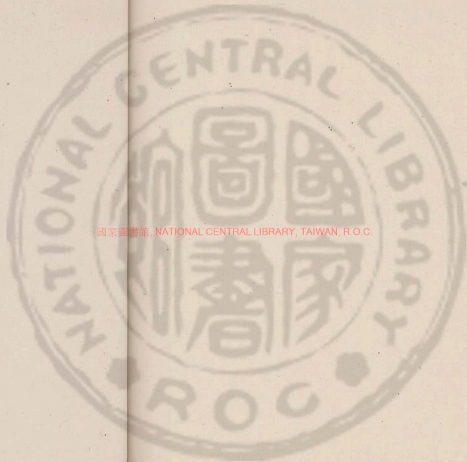
國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.





國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C





國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C

